Legislative Council Panel on Transport

Adjustment to MTR Fares in 2010

This paper notifies Members of the calculation and outcome of the MTR Corporation Limited ("MTR")'s Fare Adjustment Mechanism ("FAM") for 2010.

Fare Adjustment Mechanism

- 2. Adoption of a more objective and transparent FAM was one of the five parameters set down by the Government for the Rail Merger.
- 3. After detailed discussions with the Government, the MTR agreed to give up its autonomy to adjust fares and adopt FAM instead. This change was extensively discussed in the Legislative Council as part of the Merger and approved by independent shareholders of the MTR, after much consideration and deliberation.
- 4. FAM forms part of the merger agreement between the MTR and the Government. It is legally binding.
- 5. Under FAM, MTR's fares are reviewed once per calendar year with the Overall Fare Adjustment Rate calculated by a set formula that is based on the Census and Statistics Department-published year-on-year percentage changes in the Composite Consumer Price Index ("CCPI") and Nominal Wage Index (Transport Services) for December of the preceding year as well as a pre-determined productivity factor. The productivity factor is 0% before 2013 and 0.1% with effect from 2013. If the Overall Fare Adjustment Rate calculated falls within the range of ±1.5%, there will be no fare adjustment and the rate will be carried over to be incorporated into the following year's Overall Fare Adjustment Rate.
- 6. FAM was implemented for the first time in 2009. At that time, the Overall Fare Adjustment Rate calculated was +0.7%. As it was within the range of $\pm 1.5\%$, no fare adjustment was made in 2009 and the +0.7% was carried over to be incorporated into the 2010 Overall Fare Adjustment Rate.
- 7. For calculation of the 2010 Overall Fare Adjustment Rate, the year-on-year percentage change in the CCPI for December 2009 over that for December 2008 is +1.3%.

- 8. The year-on-year percentage change in the Nominal Wage Index (Transport Services) for December 2009 over that for December 2008 is +1.4%.
- 9. Using the values in paragraphs 6 to 8 above, the Overall Fare Adjustment Rate of +2.05% has been calculated for 2010. The table below shows the calculation of the Overall Fare Adjustment Rate for MTR's fares in 2010:

Overall Fare	Year-on-year	Year-on-year	2010 Overall
Adjustment Rate	percentage	percentage change	Fare
carried over from	change in CCPI	in Nominal Wage	Adjustment
2009	for Dec 2009	Index (Transport	Rate
		Services)	
		for Dec 2009	
+0.7% +	$(0.5 \times 1.3\%) +$	$(0.5 \times 1.4\%) =$	+2.05%

- 10. The +2.05% Overall Fare Adjustment Rate represents the weighted average figure by which all adjustments to individual fares taken together shall equal to.
- 11. All Controlled Fares are subject to the FAM, including:
 - (a) Adult, Elder, Student and Child fares for one way journeys on all MTR lines, excluding the Airport Express but including Airport Workers' fares;
 - (b) East Rail Line First Class Premium fares; and
 - (c) All Light Rail and MTR's Bus fares. As the MTR Bus Route A73 (Tin Fu Tuen Mun Ferry Pier) has ceased service, fares for the route are no longer applicable. MTR proposes the withdrawal of it from the list of Controlled Fares.
- 12. In calculating individual fares, the following guiding principles have been applied:
 - (a) Adjustments to Octopus fares are rounded to the nearest 10-cent denomination;
 - (b) Adjustments to Single Journey Ticket fares are rounded to the nearest 50-cent denomination; and
 - (c) The weighted average of all individual fare adjustments must equal +2.05%.

- 13. To maintain market competitiveness, longer distance cross-boundary journeys between Lo Wu / Lok Ma Chau and MTR stations south of the East Rail Line's Tai Wai Station (inclusive of all West Rail Line and Tung Chung Line stations) will remain unchanged.
- 14. MTR has completed the required administrative procedures and has submitted the independent expert certificates required under the Operating Agreement to the Government to certify compliance with the FAM. Key information regarding certification is provided in <u>Appendix 1</u>.
- 15. The new MTR fares will take effect from 13 June 2010 (Sunday). New fare charts are attached in <u>Appendix 2</u>. They will also be made available to the public at MTR stations and on the MTR website.
- 16. As a result of this year's fare adjustment, 83.3% of MTR passenger trips will have a fare adjustment of 20 cents or less, including about 10% who will not see any change in their fares.

Promotions

17. MTR is committed to providing a world-class railway service at competitive fares. In addition, it also offers a variety of promotional activities from time to time. A list of existing promotions and new promotions is provided in <u>Appendix 3</u> for members' information.

MTR Corporation May 2010

Appendix 1: Key Information of the Independent Experts' Certificates

Calculation of the 2010 FAM

Consumer Price Index for December 2009	%
	%
The year-on-year percentage change in the Nominal Wage +1.40	, 0
Index (Transport Services) for December 2009	
Productivity factor: 0% before 2013, 0.1% from 2013 0%	
Overall Fare Adjustment Rate calculated for $2010 = (a) * +1.35$	%
Overall Fare Adjustment Rate carried over from $2009 = (b)$ +0.70	%
Total Overall Fare Adjustment Rate for $2010 = (a) + (b)$ +2.05	%
Weighted Average Price of all Controlled Fares in the prior year HK \$7.6	5348
Weighted Average Price of all Controlled Fares after the 2010 HK \$7.7	<i>'</i> 916
Fare Adjustment	
Weighted Average Price of all Controlled Fares after the 2010 102.05	5%
Fare Adjustment compared to those of prior year	

^{*} Overall Fare Adjustment Rate = (0.5 x year-on-year percentage change in CCPI) + (0.5 x year-on-year percentage change in Nominal Wage Index (Transport Services) – productivity factor

Breakdown of Passengers Affected by Varying Percentage Changes in Controlled Fares

Changes in Controlled Fares	Proportion of Total Passengers
Decrease greater than 20%	0%
Decrease between 10% and 20%	0%
Decrease between 5% and 10%	0%
Decrease between 0% and 5%	0%
No change	9%
Increase between 0% and 5%	91%
Increase between 5% and 10%	*
Increase between 10% and 20%	0%
Increase greater than 20%	0%
Overall Change = $+2.05\%$	100%
* Less than 0.5%	

Breakdown of Passengers Affected by Varying Absolute Changes in Controlled Fares

<u>Changes in Controlled Fares</u>	<u>Proportion of Total Passengers</u>
Decrease greater than \$0.5	0%
Decrease greater than \$0 and up to \$0.5	0%
No change	9%
Increase greater than \$0 and up to \$0.5	89%
Increase greater than \$0.5 and up to \$1.0	2%
Increase greater than \$1.0 and up to \$1.5	0%
Increase greater than \$1.5 and up to \$2.0	0%
	100%

Appendix 2: New Fare Charts

New fare charts are available at MTR website www.mtr.com.hk.



港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路 服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路綫組成,包括 觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、 西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外,港鐵亦為新界西北 的居民提供輕鐵和港鐵巴士服務,全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫,以及 來往內地多個城市的直通車客運服務,為往返機場及內地 的市民和遊客提供更多便利。



港鐵車票種類

乘客可選用八達通卡或單程票乘搭港鐵

八達通卡

使用八達通卡乘搭港鐵,既方便又經濟。乘客可於任何客 務中心購買成人、小童或長者八達通卡,並可於客務中心 或設於站內的增值機隨時為八達通卡增值

八達通卡之售價包括 八達通卡價目表 港幣50元可退還按

金。若八達通卡餘額

不足以支付車費,其

最大負數金額為港幣

35元。此外,在本

港就讀的合資格全日

種類	售價(港幣)
成人	150元
長者	70元
小童	70元

制學生可申請「學生 身分」個人八達通卡於港鐵全綫享有特惠車費*,而合資 格殘疾人士亦可申請「殘疾人士身分」個人八達通於港鐵 以享有特惠車費」。詳情請參閱「合資格學生港鐵八達通 卡車費表」及「合資格殘疾人士港鐵八達通卡車費表」。

*推廣優惠不適用於機場快綫、港鐵接駁巴士以及往返羅湖或落馬洲站的車

†推廣優惠不適用於機場快綫及港鐵接駁巴士。

單程票

港鐵現行有兩種單程車票 – 成人單程票及特惠單程票。詳 情請參閱「港鐵單程票車費表」。





特惠單程票

使用八達通卡乘搭頭等 使用八達通卡的乘客,請於進入頭 可乘坐頭等 Exable Access to First Class 等車廂前在頭等核准器以八達通卡 登記。頭等核准器設於東鐵綫月台

乘客可選擇支付頭等額外費享用東鐵綫的頭等車廂服務

費用相等於該程東鐵綫車程的普通等正價車費

及通往頭等車廂的通道門旁,只需 把八達通卡輕觸頭等核准器、待緣 燈亮起及有聲響·即表示已獲確認

使用頭等單程票乘搭頭等

進入頭等車廂。

東鐵綫頭等服務

選擇使用頭等單程票的乘客可透過設於東鐵綫車站的售票機 或任何港鐵站的客務中心購買車票。



成人單程票 - 頭等



特惠單程票 - 頭等

The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.

MTR Ticket Types

When taking the MTR, passengers can use either an Octopus card or a Single Journey Ticket.

Octopus Cards

Using an Octopus card to ride on the MTR is both convenient and cost-saving. Adult, Child or Elder Octopus cards are available for sale at any Customer Service Centre. Passengers can add-value to an Octopus card by using the Add-Value Machine or by going to the Customer Service Centre in any station.

further details. *This promotional offer is not applicable on the Airport Express, MTR

⁺This promotional offer is not applicable on the Airport Express and MTR

Feeder Bus and journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations.

Single Journey Tickets

The price of an Octopus

card includes a HK\$50

refundable deposit. If

the remaining value

stored on an Octopus

card is less than the

amount of the fare

being paid, a negative

Octopus Card Price List

Elder

Adult

value of up to HK\$35 is permitted to enable the cardholder to

complete the journey. Eligible full-time students studying in

Hong Kong may apply for a Personalised Octopus card with

"Student Status" to enjoy concessionary fares on the MTR

network*. Eligible persons with disabilities may also apply for a

Personalised Octopus card with "Persons with Disabilities Status"

to enjoy concessionary fares on the MTR network⁺. Please refer to

the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students" and "MTR

Octopus Fare Chart for Eligible Persons with Disabilities" for

Price (HK Dollar)

\$150

There are two types of Single Journey Tickets available: Adult and Concessionary. Please refer to the "MTR Single Journey Ticket Fare Charts" for details.





Single Journey Ticket

First Class Service on East Rail Line

Passengers have the option of paying a premium to enjoy the East Rail Line's First Class Service. The First Class Premium is equivalent to the normal Standard Class Fare for the same East Rail Line journey.

Using Octopus Cards to Enjoy First Class Service

Before entering the First Class compartment, passengers must validate their Octopus cards for First Class by swiping their cards over a First Class Processor. The processors are located on the platforms of the East Rail Line or



beside the gangway doors of the First Class compartment. There will be a green light and "beep" sound once a card has been validated.

Using First Class Single Journey Tickets for First Class Service

Passengers wishing to travel by Single Journey Tickets may purchase First Class Single Journey Tickets from Ticket Issuing Machines in East Rail Line stations, or from the Customer Service Centres in any MTR station.





Single Journey Ticket First Class

Single Journey Ticket

港鐵熱綫 MTR Hotline: 2881 8888 www.mtr.com.hk

列車班次 Train Frequency

平日、星期日及公眾假期(以分鐘計算)

	平日早上 繁忙時段 Weekdays Morning Peak Hours	平日晚上 繁忙時段 Weekdays Evening Peak Hours	平日非繁忙時段 / 星期日及公眾假期* Weekdays Non-peak Hours / Sundays and Public Holidays*
港島綫 Island Line	2.0	2.5	4 - 5
荃灣綫 Tsuen Wan Line	2.1	2.2	4 - 5
觀塘綫 Kwun Tong Line	2.1	2.4	4 - 5
將軍澳綫 Tseung Kwan O Line 北角 - 將軍澳 North Point - Tseung Kwan O	2.5	2.5	4-5
北角 - 寶琳 North Point - Po Lam	2.5 / 5	2.5 / 5	4 - 5
北角 - 康城 North Point - LOHAS Park	10	10	-
調景嶺 - 康城 Tiu Keng Leng - LOHAS Park	-	-	12
東涌綫 Tung Chung Line			
香港 - 青衣 Hong Kong – Tsing Yi	4	4	8 - 10
香港 - 東涌 Hong Kong – Tung Chung	4 - 8	8	8 - 10
迪士尼綫 Disneyland Resort Line	4.5 - 5	4.5 - 5	10
西鐵綫 West Rail Line	3	4.5	6 - 10
東鐵綫 East Rail Line			
紅磡 - 上水 Hung Hom – Sheung Shui	3 - 8	4 - 8	4 - 8
紅磡-羅湖 Hung Hom-Lo Wu	6 - 8	6 - 8	6 - 8
紅磡 - 落馬洲 Hung Hom – Lok Ma Chau	10 - 12	10 - 12	12 - 14
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	3	4	5 - 7
機場快綫	12	12	12

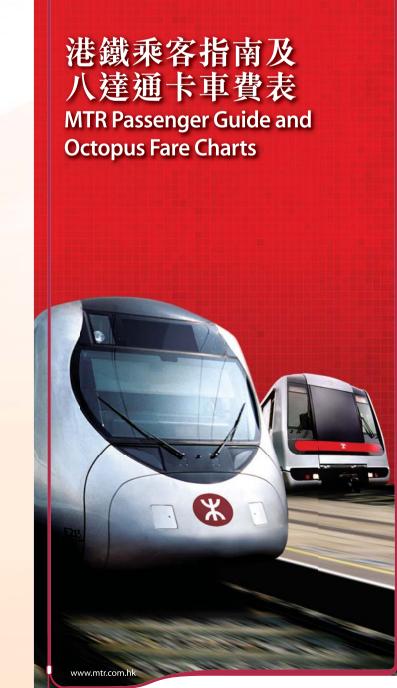
星期六 (以分鐘計算)

	早上繁忙 時段 Morning Peak Hours	晚上繁忙 時段 Evening Peak Hours	非繁忙時段* Non-peak Hours*
港島綫 Island Line	3	-	4 - 5
荃灣綫 Tsuen Wan Line	2.5	-	4 - 5
觀塘綫 Kwun Tong Line	2.5	-	4 - 5
將軍澳綫 Tseung Kwan O Line			
北角 - 將軍澳 North Point - Tseung Kwan O	2.5	-	4 - 5
北角 - 寶琳 North Point - Po Lam	2.5 / 5	-	4 - 5
北角 - 康城 North Point - LOHAS Park	10	-	-
調景嶺 - 康城 Tiu Keng Leng - LOHAS Park	-	-	12
東涌綫 Tung Chung Line			
香港 - 青衣 Hong Kong – Tsing Yi	5	-	10
香港 - 東涌 Hong Kong – Tung Chung	10	-	10
迪士尼綫 Disneyland Resort Line	4.5 - 5	4.5 - 5	10
西鐵綫 West Rail Line	3.5	4.5	6 - 10
東鐵綫 East Rail Line			
紅磡 - 上水 Hung Hom – Sheung Shui	3 - 8	4 - 8	4 - 8
紅磡-羅湖 Hung Hom – Lo Wu	6 - 8	6 - 8	6 - 8
紅磡 - 落馬洲 Hung Hom – Lok Ma Chau	10 - 12	10 - 12	12 - 14
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	3	4	5 - 7
機場快綫 Airport Express	12	12	12

*於晨早及午夜時段,班次將減至每12分鐘一班(東鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫除外)。

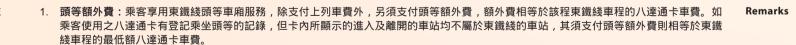
*In the early morning and late night, train frequency will be reduced to every 12 minutes (except East Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line).

港鐵路綫圖 MTR system map 深圳 新界 New Territories 大窩口 葵興 葵芳 荔景 樂富 黃大仙 鑽石山 彩虹 港島後 Island Line 競塊後 Kwun Tong Line 大嶼山 馬鞍山總 Ma On Shan Une 野軍演統 Tseung Kwan O Une — 圣灣後 Tsuen Wan Line 東議議 Tung Chung Line 中環 金鐘 灣仔 銅鑼灣 天后 炮台山 北角 鰂魚涌 太古 西灣河 筲箕 Central Admiraty Wan Chai Gauseway Bay Tin Hau Fortress Hill North Point Ouarry Bay Tai Koo Sai Wan Ho Shau Kel ● 軽線 港島 O····○ NE担(并入開始) Submery Propaid areas) O···· Ne担(已付费協) Submery Prind areas) · Hatters International



以上資料如有任何更改,恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。

	終贴站 Destination station	港島綫 Island Line	荃灣綫 Tsuen Wan Line	觀塘綫 Kwun Tong Line	將軍澳綫 Tseung Kwan O Line	東涌 / 迪士尼綫 Tung Chung Line and Disneyland Resort Line	西鐵綫 West Rail Line	東鐵綫 East Rail Line	馬鞍山綫 Ma On Shan Line
		探測 Chai Wan 解測 Shau Kei W 高質調 Shau Kei W 高質調 Shau Kei W 大古 Tai Koo 別所 Quarry Bay 北角 North Point 地台山 Fortress Hi 地台山 Fortress Hi 地名 Causeway I 温仔 Wan Chai 全鏡 Admiralty 中環 Central 中環 Central	英灣 Tsuen Wan	A Read Read Read Read Read Read Read Read	由唐 Yau Tong 由唐 Yau Tong 日本 Tong Lam 日本 Tong Lam	軸士尼 Disneyland 地士尼 Disneyland 原漢 Sunny Bay 原漢 Sunny Bay 京都景 Lai King Mam Cheong 原運 Olympic 九龍 Kowloon	来 Truing nom 東 Truen Mun 中門 Truen Mun 東 Stu Hong 新元朗 Yuen Long 朗屏 Long Ping 朗屏 Long Ping 朗屏 Long Fing 明本 Lam Sheun 差 Ping Tsuen Wan を Ping Foo 東 Nam Cheong 柯士甸 Austin	大事場 Tai Wai Tai Wai Wai Kan Man Ch.	車公廟 Che Kung 1 車公廟 Che Kung On 別田園 Sha Tin Wa
起點站 Origin	i n station 上環 Sheung Wan	unen Garan	E	lei	an O	Resort	g Road West	eet	ng ng
	中環 Central 金鐘 Admiralty 灣仔 Wan Chai	3.7 3.7 4.5 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 5.6 6.7 6.7 6.7 6.7 7	7.9	9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	1.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	7.9 9.7 9.7 11.5 11.5 16.6 18.4 21.2 3.7 7.9 9.7 9.7 11.5 11.5 16.6 18.4 21.2	2 7.9 7.9 9.7 11.5 13.2 21.3 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 2 2 7.9 7.9 9.7 11.5 13.2 21.3 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 2.4 2.4 2 2	3 9.5 9.7 12.7 12.7 13.1 19.5 13.6 14.9 14.9 16.6 16.6 40.8 40.8 3 9.5 9.7 12.7 12.7 13.1 19.5 13.6 14.9 14.9 16.6 16.6 40.8 40.8	12.8 12.8 12.8 12.8 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3 12.8 12.8 12.8 12.8 12.8 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3
sland Line	銅鑼灣 Causeway Bay 天后 Tin Hau 炮台山 Fortress Hill	4.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 4.5 5.5 6.7 6.7 6.7 5.5 4.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	0.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 9.7 9.7 9.7 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9	9.7 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 9 9.7 9.7 9.7 11.5 11.5	4.5 9.7 9.7 9.7 11.5 11.5 16.6 18.4 21.2 4.5 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 18.4 21.2 21.2	2 9.7 9.7 9.7 11.5 13.2 21.3 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 2 2 9.7 9.7 11.5 11.5 13.8 22.4 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2	.9 11.5 11.5 14.5 14.5 14.9 21.2 15.4 17.3 17.3 18.5 18.5 42.5 42.5 42.5 9.11.5 11.5 14.5 14.5 14.9 21.2 15.4 17.3 17.3 18.5 18.5 42.5 42.5 42.5	5 15.1 15.1 15.1 15.1 17.2 17.2 17.2 17.2 5 15.1 15.1 15.1 15.1 17.2 17.2 17.2 17.2
港島綫Is	北角 North Point 鰂魚涌 Quarry Bay 太古 Tai Koo 西灣河 Sai Wan Ho	5.5 5.5 5.5 6.7 4.5 4.5 4.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 5.5 5.5 5.5 4.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 1.8	0.7 9.7 9.7 9.7 11.5	11.5 11.5 11.5 9.7 9.7 9.7 9.7 7.9 7.9 7.9 11.5 11.5 11.5 9.7 9.7 9.7 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9	9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.9 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7	5.5 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 18.4 21.2 21.2 5.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	2 9.7 9.7 11.5 11.5 13.8 22.4 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2 <mark>10</mark> 2 11.5 11.5 11.5 13.8 22.4 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2 12	.9 11.7 11.5 14.5 14.5 14.9 21.2 15.4 17.3 17.3 18.5 18.5 42.5 42.5 42.6 6 12.6 11.5 14.5 14.5 14.9 21.2 15.4 17.3 17.3 18.5 18.5 42.5 42.5 42.5	5 15.1 15.1 15.1 15.1 17.2 17.2 17.2 17.2 5 15.1 15.1 15.1 15.1 17.2 17.2 17.2 17.2
	筲箕灣 Shau Kei Wan 杏花邨 Heng Fa Chuen 柴灣 Chai Wan	6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 1 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 1	1.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7	1.7 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 1.7 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5	6.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 18.4 21.2 21.2 6.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 18.4 21.2 21.2	2 11.5 11.5 11.5 11.5 13.8 22.4 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2 <mark>12</mark> 2 11.5 11.5 11.5 11.5 13.8 22.4 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2 23.2	.6 12.6 11.5 14.5 14.5 14.9 21.2 15.4 17.3 17.3 18.5 18.5 42.5 42.5 42.6 6 12.6 11.5 14.5 14.5 14.9 21.2 15.4 17.3 17.3 18.5 18.5 42.5 42.5 42.5	5 15.1 15.1 15.1 15.1 17.2 17.2 17.2 17.2 5 15.1 15.1 15.1 15.1 17.2 17.2 17.2 17.2
	尖沙咀 Tsim Sha Tsui 佐敦 Jordan 油麻地 Yau Ma Tei 旺角 Mong Kok	7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.7 9.7 9.7 9.7	3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 8.2 8.2 8.2	4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7	i.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 i.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	7.9 3.7 3.7 4.5 6.7 8.2 11.6 13.8 16.6 9.7 3.7 3.7 4.5 6.7 8.2 11.6 13.8 16.6	5 3.7 3.7 4.5 6.7 7.7 15.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 5 3.5 3.7 3.7 4.5 5.5 7.5 15.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2	5 4.5 4.5 7.2 7.2 7.6 13.0 8.1 9.4 9.4 10.1 10.1 35.7 35.7	7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8 7 7.3 7.3 7.3 7.3 8.8 8.8 8.8 8.8
n Wan Line	太子 Prince Edward 深水埗 Sham Shui Po 長沙灣 Cheung Sha Wan	97 97 97 97 97 97 97 97 97 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.	4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 5.8 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7	3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 8	6.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 6.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	9.7 4.5 3.7 3.7 5.5 6.7 11.6 13.8 16.6 9.7 4.5 3.7 3.7 4.5 5.5 9.7 11.6 13.8	5 4.5 4.5 3.7 4.5 6.4 13.8 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2 4. 3 5.5 4.5 3.7 4.5 6.4 13.8 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2 4.	4 3.7 3.7 6.3 6.3 6.7 12.7 7.3 8.6 8.6 9.3 9.3 34.9 34.5 4 4.4 3.7 6.3 6.3 6.7 12.7 7.3 8.6 8.6 9.3 9.3 34.9 34.5	0 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0 0 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0
荃灣綫 Tsue	荔枝角 Lai Chi Kok 美孚 Mei Foo 荔景 Lai King 葵芳 Kwai Fong	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	5.7 6.7 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 5.5 3.2 6.7 6.7 5.5 5.5 4.8 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 4.5	4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 8.2 <td>8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2</td> <td>11.5 6.7 5.5 4.4 3.7 4.5 9.7 11.6 13.8 11.5 6.7 5.5 4.5 3.7 9.7 11.6 13.8</td> <td>3 6.7 6.7 4.4 5.3 11.6 12.4 12.4 12.4 12.4 12.4 6. 3 8.2 6.7 4.5 3.7 4.5 13.0 13.9 13.9 13.9 13.9 3.9 6.</td> <td>4 6.4 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 2 6.2 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7</td> <td>7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8 7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8</td>	8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	11.5 6.7 5.5 4.4 3.7 4.5 9.7 11.6 13.8 11.5 6.7 5.5 4.5 3.7 9.7 11.6 13.8	3 6.7 6.7 4.4 5.3 11.6 12.4 12.4 12.4 12.4 12.4 6. 3 8.2 6.7 4.5 3.7 4.5 13.0 13.9 13.9 13.9 13.9 3.9 6.	4 6.4 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 2 6.2 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7 36.7	7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8 7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8
	葵興 Kwai Folig 葵興 Kwai Hing 大窩口 Tai Wo Hau 荃灣 Tsuen Wan	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	8.2 8.2 8.2 6.7 6.7 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.2 8.2 8.2 6.7 6.7 6.7 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	3.2 8.2 9.7 9.7 9.7 9.7 1 3.2 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 1	11.5 8.2 6.7 5.5 3.7 3.7 9.7 11.6 13.8 11.5 8.2 6.7 6.7 4.5 3.7 9.7 11.6 13.8	3 8.2 8.2 5.5 4.5 4.5 13.8 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2 7. 3 8.2 8.2 6.7 4.5 3.7 13.8 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2 5.7	5 7.5 6.7 9.0 9.0 9.3 16.3 9.8 11.1 11.1 12.9 12.9 37.9 37.5	9 9.0 9.0 9.0 9.0 11.6 11.6 11.6 11.6 9 9.0 9.0 9.0 9.0 11.6 11.6 11.6 11.6
ng Line	石硤尾 Shek Kip Mei 九龍塘 Kowloon Tong 樂富 Lok Fu 黃大仙 Wong Tai Sin	9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 5.7 5.5 5.5 4.5 4.5 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2	3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 5.6 6.7 6 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 6.7	6.7 6.7 8.2 8.2 8.2 8.2 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 8.2 1	9.7 5.5 4.5 3.7 5.5 6.7 11.6 13.8 16.6 11.5 5.5 4.5 4.5 6.7 6.7 11.6 13.8 16.6	5 5.5 5.5 3.7 5.5 6.8 13.9 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3 3. 5 6.7 5.5 4.5 5.5 7.5 15.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2	4 4.4 3.7 6.3 6.3 6.7 12.7 7.3 8.6 8.6 9.3 9.3 34.9 34.5	8 6.1 6.1 6.1 6.1 8.0 8.0 8.0 8.0 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0
纔 Kwun To	鑽石山 Diamond Hill 彩虹 Choi Hung 九龍灣 Kowloon Bay	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	5.7 6.7 6.7 6.8 5.5 5.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7	4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 4.5 5.5 5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 5.5 5 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.5 5.5 5.5 5.5 4.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.7	6.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7	11.5 6.7 5.5 5.5 6.7 8.2 11.6 13.8 16.6 11.5 6.7 6.7 5.5 8.2 8.2 13.8 16.6 18.4 11.5 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 13.8 16.6 18.4	6.7 6.7 5.5 6.7 8.2 16.3 17.2	2	7 7.3 7.3 7.3 8.8 8.8 8.8 8.8 7 7.3 7.3 7.3 8.8 8.8 8.8 8.8 8 7 8.3 8.3 8.8 9.8 9.8 9.8
翻纏	牛頭角 Ngau Tau Kok 観塘 Kwun Tong 藍田 Lam Tin 油塘 Yau Tong	11.5 11.5 17.9 27	6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	6.7 5.5 5.5 5.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 6.7 5.5 5.5 5.5 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	.7 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 1 .7 3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 1	11.5 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 13.8 16.6 18.4 11.5 6.7 6.7 6.7 8.2 8.2 13.8 16.6 18.4	4 6.7 6.7 6.7 8.2 9.4 17.5 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 6. 4 6.7 6.7 6.7 8.2 9.4 17.5 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 7.	2 6.2 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 5 7.5 6.7 9.0 9.0 9.3 16.3 9.8 11.1 11.1 12.9 12.9 37.9 37.5	7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8 9 9.0 9.0 9.0 9.0 11.6 11.6 11.6 11.6
将軍澳綫 ung Kwan C Line	調景嶺 Tiu Keng Leng 將軍澳 Tseung Kwan O 坑口 Hang Hau	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	3.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8	8.2 8.2 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.7 8 8.2 8.2 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7	.7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .7 .	11.5 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 16.6 18.4 21.2 11.5 8.2 8.2 8.2 8.2 9.7 16.6 18.4 21.2 11.5 8.2 8.2 8.2 8.2 9.7 16.6 18.4 21.2	2 8.2 8.2 8.2 8.2 9.6 18.0 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 2.4 8.2 8.2 8.2 8.2 9.6 18.0 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 2.4 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 9.6 18.0 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4	5 7.5 6.7 9.0 9.0 9.3 16.3 9.8 11.1 11.1 12.9 12.9 37.9 37.5 9 8.9 8.2 10.3 10.3 10.7 17.7 11.2 13.1 13.1 14.3 14.3 39.3 39.3 9 8.9 8.2 10.3 10.3 10.7 17.7 11.2 13.1 13.1 14.3 14.3 39.3 39.3	9 9.0 9.0 9.0 9.0 11.6 11.6 11.6 11.6 3 10.4 10.4 10.4 10.4 13.0 13.0 13.0 13.0 3 10.4 10.4 10.4 10.4 13.0 13.0 13.0 13.0
id Tsei	寶琳 Po Lam 康城 LOHAS Park 香港 Hong Kong 九龍 Kowloon	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 12.5 13	3.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7	8.2 8.2 8.2 8.2 6.7 6.7 6.7 6.7 5.5 5.5 4 9.7 9.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	1.5 4.5 3.7 3.7 3.7 1 1.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	11.5 8.2 8.2 8.2 9.7 9.7 16.6 18.4 21.2 7.9 9.7 9.7 11.5 11.5 16.6 18.4 21.2	2 8.2 8.2 8.2 8.2 9.6 18.0 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2	9 8.9 8.2 10.3 10.3 10.7 17.7 11.2 13.1 13.1 14.3 14.3 39.3 39.3 3 9.5 9.7 12.7 12.7 13.1 19.5 13.6 14.9 14.9 16.6 16.6 40.8 40.8	3 10.4 10.4 10.4 10.4 13.0 13.0 13.0 13.0 3 12.8 12.8 12.8 12.8 15.3 15.3 15.3 15.3
/ 迪士尼綫 ung Line an nd Resort Li	奧運 Olympic 南昌 Nam Cheong 荔景 Lai King	9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7	 4.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.8 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	3.7 4.5 4.5 5.5 5.5 6.7 6.7 6.7 6.7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	6.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	9.7 9.7 4.5 3.7 5.5 6.7 11.6 13.8 16.6 9.7 4.5 3.7 4.5 5.5 9.7 11.6 13.8 11.5 6.7 5.5 4.5 5.7 9.7 11.6 13.8	4.5 3.7 3.7 5.5 6.8 13.9 15.3 15.3 15.3 15.3 5.3 5.4 5.4 6.5 12.4 13.2 <th>2 S.2 4.5 7.2 7.2 7.6 13.5 8.1 9.4 9.4 10.1 10.1 35.7 </th> <th>7 7.3 7.3 7.3 7.3 8.8 8.8 8.8 8.8 9 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0 7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8</th>	2 S.2 4.5 7.2 7.2 7.6 13.5 8.1 9.4 9.4 10.1 10.1 35.7	7 7.3 7.3 7.3 7.3 8.8 8.8 8.8 8.8 9 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0 7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8
· 漸漸 Tung Ch Disneylar	青衣 Tsing Yi 欣澳 Sunny Bay 東涌 Tung Chung 迪士尼 Disneyland Resort	11.5 11	1.6 11.6 11.6 11.6 11.6 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7	11.6 11.6 11.6 11.6 11.6 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8	6.6 16.6 16.6 16.6 16.6 16.6 1 8.4 18.4 18.4 18.4 18.4 18.4 1	16.6 11.6 11.6 9.7 9.7 9.7 8.2 5.5 18.4 13.8 13.8 11.6 11.6 11.6 8.2 11.6	11.6 11.6 9.7 9.7 12.0 20.3 21.3 21.3 21.3 21.3 21.3 13 13 13.8 13.8 11.6 11.6 15.1 23.1 23.9 23.9 23.9 23.9 23.9 23.9 24.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25	.4 13.4 11.6 15.3 15.3 16.3 22.0 16.8 18.1 18.1 19.3 19.3 42.6 42.6 5.5 16.5 13.8 18.4 18.4 18.8 24.2 19.3 20.5 20.5 21.6 21.6 44.8 44.8	5 15.9 15.9 15.9 15.9 18.0 18.0 18.0 18.0 3 19.0 19.0 19.0 19.0 21.1 21.1 21.1 21.1
ine	尖東 East Tsim Sha Tsui 柯士甸 Austin 南昌 Nam Cheong	7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7	8.7	4.5 5.5 5.5 6.7 <th>i.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 i.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2</th> <th>7.9 3.7 3.7 4.5 6.7 8.2 11.6 13.8 16.6 9.7 4.5 3.7 4.5 5.5 9.7 11.6 13.8</th> <th>5 3.7 4.5 6.7 7.7 15.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 5. 3 5.4 4.5 4.4 6.5 12.4 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 4.</th> <th>1 5.8 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 5 4.5 3.7 6.3 6.3 6.7 12.7 7.3 8.6 8.6 9.3 9.3 34.9 34.5</th> <th>7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8 9 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0</th>	i.7 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 i.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	7.9 3.7 3.7 4.5 6.7 8.2 11.6 13.8 16.6 9.7 4.5 3.7 4.5 5.5 9.7 11.6 13.8	5 3.7 4.5 6.7 7.7 15.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 5. 3 5.4 4.5 4.4 6.5 12.4 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 4.	1 5.8 5.5 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 36.7 36.7 5 4.5 3.7 6.3 6.3 6.7 12.7 7.3 8.6 8.6 9.3 9.3 34.9 34.5	7 8.3 8.3 8.3 8.3 9.8 9.8 9.8 9.8 9 6.4 6.4 6.4 6.4 8.0 8.0 8.0 8.0
West Rail I	美孚 Mei Foo 荃灣西 Tsuen Wan West 錦上路 Kam Sheung Road 元朗 Yuen Long	11.5 11	3.2 7.7 7.5 6.8 6.4 6.4 5.6 5.6 5.3 4.5 4.5 4.5 3.7 3.7 6.3 15.2 15.2 13.9 13.8 13.8 13.0 13.0 11.6 13.0 13.0 13.0 13.8 13.8 15.3	6.4 6.8 7.5 7.7 8.2 8.2 9.4 9.4 9.4 9.4 9.1 13.8 13.9 15.2 15.2 16.3 16.3 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5	9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 8.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0	13.2 7.7 6.8 6.5 4.5 4.5 12.0 15.1 17.7 21.3 15.2 13.9 12.4 13.0 13.8 20.3 23.1 25.5	7 8.2 7.7 6.5 5.3 10.0 10.9 10.9 10.9 10.9 10.9 8. 16.3 15.2 12.4 11.6 10.0 3.8 4.7 5.0 5.3 6.1 16	2 6.8 6.8 8.2 8.2 8.6 14.5 9.1 9.9 9.9 11.1 11.1 38.0 38.0 3 13.9 13.9 14.5 14.5 14.9 20.9 15.4 16.8 16.8 18.0 18.0 44.9 44.5	8.6 8.6 8.6 8.6 10.6 10.6 10.6 10.6 9 15.6 15.6 15.6 15.6 17.7 17.7 17.7 17.7
西鑞綫	朗屏 Long Ping 天水園 Tin Shui Wai 氷康 Siu Hong	22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4 22.4	7.2 16.2 16.2 15.3 15.2 15.2 13.9 13.9 12.4 13.9 13.9 15.2 15.2 16.3 7.2 16.2 16.2 15.3 15.2 15.2 13.9 13.9 12.4 13.9 13.9 15.2 15.2 16.3	15.2 15.3 16.2 16.2 17.2 17.2 18.9 18.9 18.9 18.9 15.2 15.3 16.2 16.2 17.2 17.2 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9	9.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 29.4 19.4 19.4 29.4 19.4 19.4 19.4 29.4 29.4 29.4 29.4 29.4 29.4 29.4 2	22.4 16.2 15.3 13.2 13.9 15.2 21.3 23.9 26.3 22.4 16.2 15.3 13.2 13.9 15.2 21.3 23.9 26.3	3 17.2 16.2 13.2 12.4 10.9 5.0 4.0 3.8 4.0 4.3 17. 4 17.2 16.2 13.2 12.4 10.9 5.3 4.3 4.3 4.0 3.8 17.	.2 15.3 15.3 15.4 15.4 15.8 21.8 16.4 17.7 17.7 18.9 18.9 46.3 46.3	3 16.6 16.6 16.6 16.6 18.6 18.6 18.6 18.6
	セ門 Tuen Mun 紅磡 Hung Hom 旺角東 Mong Kok East 九龍塘 Kowloon Tong	224 224 224 224 232	8.8 3.7 4.5 4.5 4.4 4.4 5.2 5.2 6.4 6.2 7.5 7.5 7.5 7.5 4.5 4.5 4.5 3.7 3.7 4.4 5.2 5.2 6.4 6.2 7.5 7.5 7.5 7.5	4.4 3.1 4.4 4.4 5.2 5.2 6.2 6.2 6.2 7.5 7 4.4 3.1 4.4 4.4 5.2 5.2 6.2 6.2 6.2 7.5 7	7.5 7.5 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 7.5 7.5 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9	9.3 5.1 5.2 4.5 6.2 7.5 13.4 16.5 19.5 9.5 5.8 5.2 4.5 6.2 7.5 13.4 16.5 19.5	5 3.8 5.1 4.5 6.4 8.2 16.3 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 5 4.5 5.8 4.5 6.4 6.8 13.9 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3 15.3	1 3.1 5.0 5.0 5.4 10.9 5.9 7.3 7.3 8.2 8.2 31.3 31.3	8 6.1 6.1 6.1 6.1 8.2 8.2 8.2 8.2 8 6.1 6.1 6.1 6.1 8.2 8.2 8.2 8.2
	大園 Tai Wai 沙田 Sha Tin 火炭 Fo Tan	12.7 12.7 12.7 12.7 12.7 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5	7.6 7.6 7.2 7.2 6.3 6.3 7.2 7.2 8.2 8.2 9.0 9.0 9.0 9.0 7.6 7.6 7.2 7.2 8.2 8.2 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0	6.3 5.0 6.3 6.3 7.2 7.2 8.2 8.2 8.2 9.0 9 6.3 5.0 6.3 6.3 7.2 7.2 8.2 8.2 8.2 9.0 9 6.7 5.4 6.7 6.7 7.6 7.6 8.6 8.6 8.6 9.3 9	9.0 9.0 10.3 10.3 10.3 10.3 1 9.0 9.0 10.3 10.3 10.3 10.3 1 9.3 9.3 10.7 10.7 10.7 10.7 1	12.7 8.2 7.2 6.3 8.2 9.0 15.3 18.4 21.3 12.7 8.2 7.2 6.3 8.2 9.0 15.3 18.4 21.3 13.1 8.6 7.6 6.7 8.6 9.3 16.3 18.8 21.7	7.6 8.2 6.3 8.2 8.2 14.5 15.4	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	7 3.1 4.4 4.4 4.4 5.7 5.7 5.7 5.7 7 4.4 4.4 4.4 4.4 5.7 5.7 5.7 5.7 5 4.4 4.4 4.4 4.4 5.7 5.7 5.7 5.7
東鐵綫 East	馬場 Racecourse 大學 University 大埔墟 Tai Po Market 太和 Tai Wo	19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 21.2 21.2 21.2 21.2 21.2 21.2 21.2 21	3.2 8.2 8.1 8.1 7.3 7.3 8.1 8.1 9.1 9.1 9.8 9.8 9.8 9.8 9.9 9.9 9.4 9.4 8.6 8.6 9.4 9.4 9.9 9.9 11.1 11.1 11.1 11.1	7.3 5.9 7.3 7.3 8.1 8.1 9.1 9.1 9.1 9.8 9 8.6 7.3 8.6 8.6 9.4 9.4 9.9 9.9 9.9 11.1 1	9.8 9.8 11.2 11.2 11.2 11.2 11.1 11.1 13.1	13.6 9.1 8.1 7.3 9.1 9.8 16.8 19.3 22.1 14.9 9.9 9.4 8.6 9.9 11.1 18.1 20.5 23.3	8.2 9.1 7.3 9.1 9.1 15.4 16.4	9 5.9 5.9 3.6 3.6 3.1 5.7 3.6 3.6 4.8 4.8 22.3 22.3 3 7.3 7.3 4.8 4.8 4.8 6.1 3.6 3.1 3.6 3.6 21.3 21.3	3 4.4 4.4 4.4 5.7 5.7 5.7 5.7 3 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7
	粉嶺 Fanling 上水 Sheung Shui	16.6 16.6 16.6 16.6 16.6 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	1.0 11.0 10.1 10.1 9.3 9.3 10.1 10.1 11.1 11.1 12.9 12.9 12.9 12.9	9.3 8.2 9.3 9.3 10.1 10.1 11.1 11.1 11.1 12.9 12	2.9 12.9 14.3 14.3 14.3 14.3 1	16.6 11.1 10.1 9.3 11.1 12.9 19.3 21.6 24.4	11.0 11.1 9.3 11.1 11.1 18.0 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 8.	2 8.2 8.2 5.7 5.7 5.7 8.9 4.8 3.6 3.6 3.1 19.5 19.5	5 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7 5.7



- 2. 小童/長者特惠車費只適用於3-11歲及65歲或以上的乘客。
- 3. 所有合資格學生使用「學生身分」個人八達通卡,可於港鐵全綫享有特惠車費,但不包括機場快綫、港鐵接駁巴士以及往返羅湖或落馬洲 站的車程。詳情請參閱「合資格學生港鐵八達通卡車費表」。
- 4. 所有合資格殘疾人士使用已加註「殘疾人士身分」個人八達通卡,可於港鐵全綫享有特惠車費優惠,但不包括機場快綫及港鐵接駁巴士。 詳情請參閱「合資格殘疾人士港鐵八達通卡車費表」。
- 5. 尖沙咀站及尖東站設有獨立的出入閘機,持有八達通卡的乘客於30分鐘內在該兩站轉綫,將被視作一程車程。乘客於出閘時須先繳付轉綫 前車費,然後以同一張八達通卡繼續車程;於目的地出閘時,餘下車費會被扣除。如合計車費總額比轉綫前車費低,多付的車費亦會於目 的地出閘時退回。乘客請緊記於出閘及再入閘期間不得使用該八達通卡乘搭其他交通工具(包括輕鐵、港鐵巴士及港鐵接駁巴士),或繳付 多於9次非乘搭交通工具的交易,否則將被視作兩程獨立車程計算並分別收費。
- 6. 乘客(長者及合資格殘疾人士除外)入閘超過20分鐘,並於同一車站出閘離開,須繳付劃一額外車費,詳情請參閱「車票發出條件」。
- 7. 未能出示有效車票的乘客,須繳付附加費,詳情請參閱「車票發出條件」。





小童 / 長者八達通卡車費表 Child/Elder Octopus Card Fare Chart

終點站 Destination station	港島綫 Island Line	荃灣綫 Tsuen Wan Line	觀塘綫 Kwun Tong Line	將軍澳綫 Tseung Kwan O Line	東涌 / 迪士尼綫 Tung Chung Line and Disneyland Resort Line	西鐵綫 West Rail Line	東鐵綫 East Rail Line	馬鞍山綫 Ma On Shan Li
B點站 Prigin station	本花邨 Heng Fa Chuen 寫實遵 Shau Kei Wan 四灣河 Sai Wan Ho 太古 Tai Koo 鰂魚涌 Quarry Bay 北角 North Point 地台山 Fortress Hill 天后 Tin Hau 絢鑼灣 Causeway Bay 禮母 Admiralty 中環 Central	芸瀬 Tsuen Wan 大窩口 Tai Wo Hau 大窩口 Tai Wo Hau 大窩口 Tai Wo Han 要 英男 Kwai Fon 荔枝角 Lai Chi Kok 長沙瀬 Cheung Sha Wan 長沙湖 Cheung Sha Wan 天子 Prince Edward 旺角 Mong Kok 吐角 Mong Kok 吐角 Mong Kok 吐角 Mong Kok 吐角 Mong Kok 吐角 Mong Kok	報題 Kowloon Tong 和報席 Kowloon Tai Kok 中頭角 Ngau Tau Kok 中頭角 Ngau Tai Kok 中頭角 Ngau Tai Kok 中頭角 Ngau Tai Kok 東富 Lok Fu 九龍塘 Kowloon Tong	康城 LOHAS Park 實琳 Po Lam 實琳 Po Lam 將軍澳 Tiseung Kwan O 調景碩 Til Keng Leng 油塘 Yau Tong	東浦 Tung Chung 東浦 Tung Chung 東浦 Tung Chung Ring Yi 清夜 Tsing Yi 清菜 Lai King 南昌 Nam Cheong 東連 Olympic 九龍 Kowloon	电門 Tuen Mun ・ 東 East Tisim Sha Tsui ・ 東 Fast Tisim Sha Tsui ・ 東 Fast Tsim Sha Tsui	諸馬洲 Lok Ma Chau 羅湖 Lo Wu 上水 Sheung Shui 粉報 Fanling 粉報 Fanling 粉報 Fanling 粉報 Fanling 大型 University 馬場 Racecourse 火炭 Fo Tan 沙田 Sha Tin 沙田 Sha Tin 沙田 Sha Tin 大国 Tai Wai 大国 Tai Wai	中公廟 Che Kung Temple
上環 Sheung Wan 中環 Central	2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.	34 40 40 49 49 49 49 49 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.	4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	4.0 4.9 4.9 5.5 5.5 8.3 9.2 10	.6 4.0 4.0 4.9 5.5 6.6 10.7 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2	2 4.5 4.8 4.9 6.3 6.3 6.6 9.9 6.8 7.6 7.6 8.5 8.5 20.5 20.5	6.4 6.4 6.4 6.4 7.8 7.8
金鐘 Admiralty 灣仔 Wan Chai	2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 .	3.4 4.0 4.0 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5	4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9	4.9 5.5 5.5 5.5 5.5	2.4 4.0 4.9 4.9 5.5 5.5 8.3 9.2 10	.6 4.0 4.0 4.9 5.5 6.6 10.7 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2	2 4.5 4.8 4.9 6.3 6.3 6.6 9.9 6.8 7.6 7.6 8.5 8.5 20.5 20.5	6.4 6.4 6.4 6.4 7.8 7.
銅鑼灣 Causeway Bay 天后 Tin Hau		3.4 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5						
炮台山 Fortress Hill 北角 North Point		2.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5						
鰂魚涌 Quarry Bay	2.9 2.9 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	2.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9 4.9 4.0 4.0 4.0	4.0 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9	2.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10	.6 4.9 4.9 5.5 5.5 6.6 10.9 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	5 5.4 5.7 5.5 7.0 7.0 7.3 10.4 7.5 8.5 8.5 9.1 9.1 21.1 21.1	7.4 7.4 7.4 7.4 8.4 8.4
太古 Tai Koo 西灣河 Sai Wan Ho	3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	2.4 5.5 <td>5.5 5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9 4.0 4.0 4.0</td> <td>4.0 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5</td> <td>3.4 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10</td> <td>6 5.5 5.5 5.5 5.5 6.6 10.9 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5</td> <td>5 5.9 5.9 5.5 7.0 7.0 7.3 10.4 7.5 8.5 8.5 9.1 9.1 21.1 21.1</td> <td>7.4 7.4 7.4 7.4 8.4 8.4</td>	5.5 5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9 4.0 4.0 4.0	4.0 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5	3.4 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10	6 5.5 5.5 5.5 5.5 6.6 10.9 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	5 5.9 5.9 5.5 7.0 7.0 7.3 10.4 7.5 8.5 8.5 9.1 9.1 21.1 21.1	7.4 7.4 7.4 7.4 8.4 8.4
筲箕灣 Shau Kei Wan 杏花邨 Heng Fa Chuen		2.4 5.5 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>						
柴灣 Chai Wan 尖沙咀 Tsim Sha Tsui	3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 4 4 4 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5					5 5.9 5.9 5.5 7.0 7.0 7.3 10.4 7.5 8.5 8.5 9.1 9.1 21.1 21.1 1.7 2.2 2.9 3.8 3.8 4.0 6.4 4.0 4.9 4.9 5.5 5.5 17.4 17.4	
佐敦 Jordan		5.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7	2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	4.0 2.4 2.4 2.4 3.4 3.7 5.8 7.0 8.	3 2.4 2.4 2.4 3.4 3.9 7.8 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2		4.2 4.2 4.2 5.0 5.0
油麻地 Yau Ma Tei 旺角 Mong Kok	4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4	2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	4.9 2.4 2.4 2.9 3.4 5.8 7.0 8.	3 2.4 2.4 2.4 2.9 3.8 7.5 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	2.2 1.8 2.4 3.6 3.6 3.9 6.6 4.1 4.8 4.8 5.2 5.2 18.0 18.0	3.7 3.7 3.7 4.5 4.5
太子 Prince Edward 深水埗 Sham Shui Po		5.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4						
長沙灣 Cheung Sha Wan 荔枝角 Lai Chi Kok		5.5 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 5.5 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4						
美孚 Mei Foo 荔景 Lai King	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5		2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7	3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	5.5 3.4 2.9 2.2 2.4 2.4 4.9 5.8 7.	0 3.3 3.3 2.2 2.7 5.7 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2	3.1 3.1 2.9 4.1 4.1 4.4 7.4 4.6 5.1 5.1 5.7 5.7 18.5 18.5	4.2 4.2 4.2 5.0 5.0
葵芳 Kwai Fong	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 3.7 3.7 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	2.9 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	3.7 3.7 3.7 4.9 4.9 4.9	5.5 3.7 3.4 2.9 2.4 2.4 4.9 5.8 7.	0 3.7 3.7 2.9 2.4 2.8 7.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	3.6 3.6 3.4 4.4 4.4 4.7 8.2 4.9 5.6 5.6 6.4 6.4 19.0 19.0	4.5 4.5 4.5 4.5 5.7 5.7
葵興 Kwai Hing 大窩口 Tai Wo Hau		5.5 3.7 3.7 3.7 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4						
荃灣 Tsuen Wan 石硤尾 Shek Kip Mei		5.5 3.7 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4					3.6 3.6 3.4 4.4 4.4 4.7 8.2 4.9 5.6 5.6 6.4 6.4 19.0 19.0 2.6 2.6 2.4 3.6 3.6 3.9 6.8 4.1 4.8 4.8 5.2 5.2 18.0 18.0	
九龍塘 Kowloon Tong 樂富 Lok Fu		5.5 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7						
黄大仙 Wong Tai Sin	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7	2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9	3.4 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7	5.5 3.4 2.9 2.4 3.4 3.7 5.8 7.0 8.	3 3.4 3.4 2.4 3.4 3.9 7.8 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	2.6 2.6 2.4 3.6 3.6 3.9 6.8 4.1 4.8 4.8 5.2 5.2 18.0 18.0	3.7 3.7 3.7 4.5 4.5
鑽石山 Diamond Hill 彩虹 Choi Hung	5.5 5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5	5.5 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.5 5.5 3.4 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4	5.5 3.4 3.4 2.9 3.7 3.7 7.0 8.3 9.	2 3.4 3.4 2.9 3.4 4.1 8.3 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7	2.6 2.6 2.4 3.6 3.6 3.9 6.8 4.1 4.8 4.8 5.2 5.2 18.0 18.0	3.7 3.7 3.7 4.5 4.5
九龍灣 Kowloon Bay 牛頭角 Ngau Tau Kok		5.5 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7						
觀塘 Kwun Tong 藍田 Lam Tin		4.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4					3.1 3.1 2.9 4.1 4.1 4.4 7.4 4.6 5.1 5.1 5.7 5.7 18.5 18.5 3.6 3.6 3.4 4.4 4.4 4.7 8.2 4.9 5.6 5.6 6.4 6.4 19.0 19.0	
油塘 Yau Tong	5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.9 4.9 4.9	4.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4	2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	5.5 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 8.3 9.2 10	.6 3.4 3.4 3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	3.6 3.6 3.4 4.4 4.4 4.7 8.2 4.9 5.6 5.6 6.4 6.4 19.0 19.0	4.5 4.5 4.5 4.5 5.7 5.7
調景嶺 Tiu Keng Leng 跨軍澳 Tseung Kwan O	5.5 5.5 5.5 5.5 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.	5.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4	1 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	5.5 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 8.3 9.2 10	.6 3.7 3.7 3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	3.9 3.9 3.7 4.7 4.7 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 19.3 19.3	4.8 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0
プロ 抗口 Hang Hau 寶琳 Po Lam		5.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7						
康城 LOHAS Park 香港 Hong Kong		5.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7					3.9 3.9 3.7 4.7 4.7 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 19.3 19.3 2 4.5 4.8 4.9 6.3 6.3 6.6 9.9 6.8 7.6 7.6 8.5 8.5 2.5 20.5 20.5	
九龍 Kowloon 奥運 Olympic	4.0 4.0 4.0 4.0 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 5.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7			2.9 3.1 2.9 4.1 4.1 4.4 7.4 4.6 5.1 5.1 5.7 5.7 18.5 18.5	
南昌 Nam Cheong	4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 2.8 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.2 2.2 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4	2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4	3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	4.9 2.4 2.4 2.9 4.9 5.8 7.	0 2.8 2.4 2.2 3.3 6.2 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5	2.6 2.6 2.4 3.6 3.6 3.9 6.8 4.1 4.8 4.8 5.2 5.2 18.0 18.0	3.7 3.7 3.7 4.5 4.5
荔景 Lai King 青衣 Tsing Yi	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 3.7 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4	3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	7 3.7 3.7 4.9 4.9 4.9 4.9	5.5 3.7 3.4 2.9 2.4 4.9 5.8 5.	8 3.7 3.7 2.9 2.4 2.4 7.0 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8	3.6 3.6 3.4 4.4 4.4 4.7 8.2 4.9 5.6 5.6 6.4 6.4 19.0 19.0	4.5 4.5 4.5 4.5 5.7 5.7
東涌 Tung Chung		9.2 5.8 5.8 5.8 5.8 5.8 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9						
迪士尼 Disneyland Resort 尖東 East Tsim Sha Tsui	10.6 10.6 <td< td=""><td>0.6 8.3 8.3 8.3 8.3 8.3 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>2 9.7 9.7 8.3 10.6 10.6 10.9 13.6 11.0 11.8 11.8 12.2 12.2 23.8 23.8 1.7 2.2 2.9 3.8 3.8 4.0 6.4 4.0 4.9 4.9 5.5 5.5 17.4 17.4</td><td></td></td<>	0.6 8.3 8.3 8.3 8.3 8.3 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0					2 9.7 9.7 8.3 10.6 10.6 10.9 13.6 11.0 11.8 11.8 12.2 12.2 23.8 23.8 1.7 2.2 2.9 3.8 3.8 4.0 6.4 4.0 4.9 4.9 5.5 5.5 17.4 17.4	
柯士甸 Austin	4.0 4.0 4.0 4.0 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.3 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 5.5 2.8 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.7	2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	4.0 2.4 2.4 2.4 3.4 3.7 5.8 7.0 8.	3 2.4 2.4 3.3 3.9 7.8 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	2.9 3.1 2.9 4.1 4.1 4.4 7.4 4.6 5.1 5.1 5.7 5.7 18.5 18.5 2.6 2.6 2.4 3.6 3.6 3.9 6.8 4.1 4.8 4.8 5.2 5.2 18.0 18.0	4.2 4.2 4.2 5.0 5.0
南昌 Nam Cheong 美孚 Mei Foo	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 3.3 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9	2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7	7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	5.5 3.4 2.9 2.2 2.4 2.4 4.9 5.8 7.	0 3.3 3.3 2.2 2.7 5.7 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2	3.1 3.1 2.9 4.1 4.1 4.4 7.4 4.6 5.1 5.1 5.7 5.7 18.5 18.5	4.2 4.2 4.2 5.0 5.0
荃灣西 Tsuen Wan West 錦上路 Kam Sheung Road		6.6 4.1 3.9 3.8 3.8 3.3 3.3 3.3 3.3 2.7 2.8 2.8 2.4 1.9 1.9 0.9 8.3 7.8 7.8 7.5 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0					4.4 3.7 3.8 4.4 4.4 4.7 7.7 4.9 5.4 5.4 6.0 6.0 19.4 19.4 8.6 7.4 7.5 7.8 7.8 8.1 11.0 8.3 9.0 9.0 9.6 9.6 23.0 23.0	
元朗 Yuen Long 朗屏 Long Ping 天水園 Tin Shui Wai		1.5 8.7 8.2 8.2 8.2 7.8 7.8 7.5 7.5 6.2 7.5 7.5 7.8 7.8 8.3 1.5 8.7 8.2 8.2 8.2 7.8 7.8 7.8 7.5 7.5 6.2 7.5 7.5 7.8 7.8 8.3					9.0 8.1 8.2 8.2 8.2 8.5 11.5 8.7 9.4 9.4 10.0 10.0 23.7 23.7 9.0 8.1 8.2 8.2 8.2 8.5 11.5 8.7 9.4 9.4 10.0 10.0 23.7 23.7	
天水圍 Tin Shui Wai 兆康 Siu Hong		1.5 8.7 8.2 8.2 8.2 7.8 7.8 7.5 7.5 6.2 7.5 7.5 7.8 7.8 8.3 1.5 8.7 8.2 8.2 8.2 7.8 7.8 7.8 7.5 7.5 7.5 7.5 7.8 7.8 8.3					9.0 8.1 8.2 8.2 8.2 8.5 11.5 8.7 9.4 9.4 10.0 10.0 23.7 23.7 9.0 8.1 8.2 8.2 8.2 8.5 11.5 8.7 9.4 9.4 10.0 10.0 23.7 23.7	
屯門 Tuen Mun	11.2 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2 11.5 11.5	1.5 8.7 8.2 8.2 8.2 7.8 7.8 7.5 7.5 6.2 7.5 7.5 7.8 7.8 8.3	7.8 8.2 8.2 8.2 8.7 8.7 9.3 9.3 9.3 9.3	9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	11.2 8.2 8.2 6.5 7.5 7.8 10.7 12.1 13	.2 8.7 8.2 6.5 6.2 5.5 3.1 2.6 2.4 2.1 1.9	9.0 8.1 8.2 8.2 8.2 8.5 11.5 8.7 9.4 9.4 10.0 10.0 23.7 23.7	8.8 8.8 8.8 8.8 9.8 9.8
紅磡 Hung Hom 旺角東 Mong Kok East	4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 5.6 5.6 5.7 5.7 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9	5.9 1.7 2.1 2.2 2.2 2.6 2.6 2.6 2.6 3.1 3.1 3.6 3.6 3.6 3.6 3.5 3.6	2.6 1.4 2.6 2.6 2.6 2.6 3.1 3.1 3.1 3.6	5 3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 3.9	4.8 3.1 2.6 2.6 3.1 3.6 6.6 8.2 9.	7 2.2 3.1 2.6 3.1 3.7 7.4 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1	1.4 2.5 2.5 2.8 5.5 3.0 3.7 3.7 4.1 4.1 15.7 15.7	3.1 3.1 3.1 3.1 4.1 4.1
九龍塘 Kowloon Tong 大圍 Tai Wai		5.5 2.9 2.9 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 2.9 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 7.0 3.8 3.8 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.1 4.1 4.1 4.4 4.4 4.4						
沙田 Sha Tin 火炭 Fo Tan		7.0 3.8 3.8 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 4.1 4.1 4.4 4.4 4.4 4.4 7.3 4.0 4.2 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 4.4 4.4 4.7 4.7 4.7 4.7						
馬場 Racecourse 大學 University	9.9 9.9 9.9 9.9 9.9 10.4 10.4 10.4 10.4 10.4 10.4 10.4 10.4	0.4 6.4 6.6 6.6 6.6 6.8 6.8 6.8 6.8 7.4 7.4 8.2 8.2 8.2 8.2 7.5 4.0 4.2 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.6 4.6 4.9 4.9 4.9 4.9	6.8 5.5 6.8 6.8 6.8 6.8 7.4 7.4 7.4 8.2	8.2 8.2 8.5 8.5 8.5 8.5	9.9 7.4 6.8 6.8 7.4 8.2 11.1 12.2 13	.6 6.4 7.4 6.8 7.4 7.7 11.0 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	5 5.7 5.5 5.5 3.0 3.0 2.9 2.9 3.1 3.1 4.4 4.4 10.4 10.4	3.7 3.7 3.7 3.7 4.0 4.0
大埔墟 Tai Po Market	7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	8.5 4.9 5.1 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 5.1 5.1 5.6 5.6 5.6 5.6	4.8 3.7 4.8 4.8 4.8 4.8 5.1 5.1 5.1 5.6	5 5.6 5.6 6.1 6.1 6.1 6.1	7.6 5.1 4.8 4.8 5.1 5.6 9.2 10.3 11	.8 4.9 5.1 4.8 5.1 5.4 9.0 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4	3.7 3.7 3.7 2.5 2.5 2.5 3.1 1.7 1.4 1.7 1.7 10.6 10.6	2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9
太和 Tai Wo 粉嶺 Fanling	8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1	8.5 4.9 5.1 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 5.1 5.1 5.6 5.6 5.6 5.6 5.4 5.1 5.1 5.5 5.6 5.6 5.6 5.6 5.1 5.1 5.5 5.6 5.6 5.6 5.6 5.6 5.6 5.6 5.6 5.6	5.2 4.1 5.2 5.2 5.2 5.2 5.7 5.7 5.7 6.4	6.4 6.4 6.7 6.7 6.7 6.7	8.5 5.7 5.2 5.2 5.7 6.4 9.8 10.9 12	.2 5.5 5.7 5.2 5.7 6.0 9.6 10.0 10.0 10.0 10.0 10.0	0 4.1 4.1 4.1 2.9 2.9 2.9 4.4 2.4 1.7 1.7 1.4 9.7 9.7	2.9 2.9 2.9 2.9 2.9
上水 Sheung Shui 羅湖 Lo Wu		9.1 5.5 5.6 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.7 5.7 6.4 6.4 6.4 6.4 1.1 17.4 18.5 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.5 18.5 18.5 19.0						2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 12.4
落馬洲 Lok Ma Chau 車公廟 Che Kung Temple	20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 21.1 21.1 21.1 21.1 21.1 21.1 21.1 21	11.1 17.4 18.5 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0 18.5 18.5 19.0 19.0 19.0 19.0 19.7 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0	18.0 15.7 18.0 18.0 18.0 18.0 18.5 18.5 18.5 19.0	0 19.0 19.0 19.3 19.3 19.3 19.3	3 20.5 18.5 18.0 18.0 18.5 19.0 21.4 22.5 23	.8 17.4 18.5 18.0 18.5 19.4 23.0 23.7 23.7 23.7 23.7 23.7	7 15.7 15.7 15.7 12.4 12.4 11.3 10.4 11.1 10.6 10.6 9.7 9.7 9.7	12.4 12.4 12.4 12.4 12.4 12.4
원 沙田園 Sha Tin Wai	6.4 6.4 6.4 6.4 6.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7	7.4 4.1 4.2 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 4.5 4.5	3.7 3.1 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.2 4.5	5 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 4.8	6.4 4.2 3.7 3.7 4.2 4.5 8.1 9.5 11	.1 4.1 4.2 3.7 4.2 4.7 8.4 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8	3.1 3.1 3.1 2.1 2.1 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 12.4 12.4	1.4 1.7 2.1 2.1
第一城 City One 石門 Shek Mun	6.4 6.4 6.4 6.4 6.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7	7.4 4.1 4.2 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 4.5 4.5 7.4 4.1 4.2 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 4.5 4.5	3.7 3.1 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.2 4.5	5 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 4.8	6.4 4.2 3.7 3.7 4.2 4.5 8.1 9.5 11	.1 4.1 4.2 3.7 4.2 4.7 8.4 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8	3.1 3.1 3.1 2.1 2.1 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 12.4 12.4	1.7 1.7 1.4 1.4 2.1
大水坑 Tai Shui Hang O 恆安 Heng On		8.4 5.3 5.0 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 5.0 5.0 5.0 5.7 5.7 5.7 5.7 8.4 5.3 5.0 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 5.0 5.0 5.0 5.7 5.7 5.7 5.7						
馬鞍山 Ma On Shan	7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4	8.4 5.3 5.0 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 5.0 5.0 5.7 5.7 5.7 5.7	4.5 4.0 4.5 4.5 4.5 4.5 5.0 5.0 5.0 5.7	7 5.7 5.7 6.0 6.0 6.0 6.0	7.8 5.0 4.5 4.5 5.0 5.7 9.1 10.5 12	.1 5.3 5.0 4.5 5.0 5.7 9.4 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8	4.1 4.1 4.0 2.9 2.9 2.9 4.0 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 12.4 12.4	2.1 2.1 2.1 2.1 1.7 1.4

- 1. First Class Premium: The premium payable by passengers travelling in the First Class compartment on East Rail Line trains is equivalent to the Octopus card fare for the same East Rail Line journey. Passengers are required to pay a premium that is equivalent to the minimum Octopus card fare for an East Rail Line journey if such passengers use the Octopus cards which have an authorization code for the First Class travel but the entry and exit station records on the cards are not East Rail Line stations.
- 2. Concessionary fares are only applicable for children aged 3 to 11 and senior citizens aged 65 and above.
- 3. Eligible full-time students studying in Hong Kong using Personalised Octopus cards with "Student Status" may enjoy Concessionary fares on the MTR network, with the exception of the Airport Express, MTR Feeder Bus and journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations. Please refer to the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students" for details.
- 4. Eligible persons with disabilities using Personalised Octopus cards with "Persons with Disabilities Status" can enjoy Concessionary fares on the MTR network, with the exception of the Airport Express and MTR Feeder Bus. Please refer to the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Persons
- 5. Separate entry and exit gates are installed at Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations. Octopus card users who interchange between these two stations within 30 minutes will be considered as having taken one journey. The full fare for the first sector travelled will be deducted when exiting the first station. The remaining balance of the fare will be deducted upon exit at the final destination. If the total fare is less than the first sector charged, a refund of the amount over-deducted will be credited to the Octopus card at the final exit gate. Passengers are reminded not to use the same Octopus card on other transport (including Light Rail, MTR Bus and MTR Feeder Bus) or make more than 9 non-transport related transactions during the 30-minute interchange interval. Otherwise, full fares for two separate journeys will be charged.
- 6. Except senior citizens and eligible persons with disabilities, a passenger who exits the gate of a station more than 20 minutes after passing through an entry gate of the same station is liable to pay an additional fare. Please refer to the "Conditions of Issue of Tickets" for further details.
- 7. A passenger who travels without a valid ticket is liable to pay a surcharge. Please refer to the "Conditions of Issue of Tickets" for further details.



港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。 覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路綫組成,包括觀塘綫 荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫 馬鞍山綫及迪士尼綫。此外,港鐵亦為新界西北的居民提供 輕鐵和港鐵巴十服務,全面照顧各區需要

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫、以及 來往內地多個城市的直通車客運服務,為往返機場及內地 的市民和遊客提供更多便利。





使用單程票乘搭港鐵

除八達通卡外,乘客亦可選擇使用單程票乘搭港鐵。單程票 可於購票當日使用一次前往預先選定之車站,車費按車程 距離釐定。

尖沙咀站及尖東站為兩個獨立車站,分別設有出入閘機。 使用單程票的乘客如欲經尖沙咀或尖東站乘搭另一條 港鐵綫、須先購買一張前往該站的車票、車票於該站出閘 時會被閘機收回,乘客須再另購一張車票,繼續餘下車程, 但兩程的合計車費會高於使用一張單程票於其他轉綫車站 如九龍塘、美孚或南昌站轉綫往同一目的地。

的售票機購買。 特惠票適用於3-11歲的小童及65歲或以上的長者,車費 約等於成人車費的一半。在任何情況下,12歲或以上的學

生如使用單程票,均以成人車費計算。

港鐵單程票分成人及特惠兩種,乘客可於任何港鐵站內

於本港就讀的合資格全日制學生或合資格殘疾人士如欲享 受特惠車費、必須使用「學生身分」或「殘疾人士身分」 個人八達通卡,有關詳情請參閱「合資格學生港鐵八達通 卡車費表」及「合資格殘疾人士港鐵八達通卡車費表」。



單程票種類

東鐵綫列車設有頭等車廂服務。使用頭等車廂的乘客必須 支付頭等額外費·費用相等於該程東鐵綫車程的普通等 車費。頭等單程票於東鐵綫車站內的售票機,或任何港鐵 站的客務中心有售。



頭等單程票 - 成人



The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.



Using Single Journey Tickets on the MTR

Apart from Octopus cards, passengers may use Single Journey Tickets to travel on the MTR. A Single Journey Ticket entitles the passenger to one ride to a pre-selected destination on the day of purchase. The fare is based on the distance travelled.

Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui are however, two separate stations and have separate entry and exit ticket gates. Passengers using Single Journey Tickets and changing Lines here will need to purchase two separate tickets. The first ticket is collected upon exit at the first station while another ticket should be bought at the second station for the next leg of the journey.

Passengers may choose a different route to their destination station by interchanging at Kowloon Tong, Mei Foo or Nam Cheong stations where only one Single Journey Ticket is required. Fares for journeys using two Single Journey Tickets are higher than those using only one Single Journey Ticket.

Single Journey Ticket Types

There are two types of Single Journey Tickets - Adult and Concessionary. Passengers can purchase them from Ticket Issuing Machines in all MTR stations.

Concessionary Tickets with fares at around half of the price of Adult Tickets are available for children aged 3 to 11 and senior citizens aged 65 or above. Students aged 12 and above travelling with Single Journey Tickets are required to pay full

Eligible full-time students studying in Hong Kong or eligible persons with disabilities wishing to enjoy concessionary fares must travel by a Personalised Octopus card with "Student Status" or "Persons with Disabilities Status" respectively. For details, please refer to the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students" and "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Persons with Disabilities".



Single Journey Ticket



First Class Service is available on the East Rail Line. Passengers may enjoy the First Class Service by paying a premium equivalent to the Standard Class Fare of the East Rail Line journey. First Class Single Journey Tickets can be purchased from Ticket Issuing Machines in East Rail Line stations or from Customer Service Centre in any MTR station.



列車班次 Train Frequency

平日、星期日及公眾假期(以分鐘計算)

	平日早上 繁忙時段 Weekdays Morning Peak Hours	平日晚上 繁忙時段 Weekdays Evening Peak Hours	平日非繁忙時段 / 星期日及公眾假期* Weekdays Non-peak Hours / Sundays and Public Holidays*
港島綫 Island Line	2.0	2.5	4 - 5
荃灣綫 Tsuen Wan Line	2.1	2.2	4 - 5
觀塘綫 Kwun Tong Line	2.1	2.4	4 - 5
將軍澳綫 Tseung Kwan O Line			
北角 - 將軍澳 North Point - Tseung Kwan O	2.5	2.5	4 - 5
北角 - 寶琳 North Point - Po Lam	2.5 / 5	2.5 / 5	4 - 5
北角 - 康城 North Point - LOHAS Park	10	10	-
調景嶺 - 康城 Tiu Keng Leng - LOHAS Park	-	-	12
東涌綫 Tung Chung Line			
香港 - 青衣 Hong Kong – Tsing Yi	4	4	8 - 10
香港 - 東涌 Hong Kong – Tung Chung	4 - 8	8	8 - 10
迪士尼綫 Disneyland Resort Line	4.5 - 5	4.5 - 5	10
西鐵綫 West Rail Line	3	4.5	6 - 10
東鐵綫 East Rail Line			
紅磡 - 上水 Hung Hom – Sheung Shui	3 - 8	4 - 8	4 - 8
紅磡-羅湖 Hung Hom – Lo Wu	6 - 8	6 - 8	6 - 8
紅磡 - 落馬洲 Hung Hom – Lok Ma Chau	10 - 12	10 - 12	12 - 14
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	3	4	5 - 7
機場快綫	12	12	12

星期六 (以分鐘計算)

	早上繁忙 時段 Morning Peak Hours	晚上繁忙 時段 Evening Peak Hours	非繁忙時段* Non-peak Hours*
港島綫 Island Line	3	-	4 - 5
荃灣綫 Tsuen Wan Line	2.5	-	4 - 5
觀塘綫 Kwun Tong Line	2.5	-	4 - 5
將軍澳綫 Tseung Kwan O Line			
北角 - 將軍澳 North Point - Tseung Kwan O	2.5	-	4 - 5
北角 - 寶琳 North Point - Po Lam	2.5 / 5	-	4 - 5
北角 - 康城 North Point - LOHAS Park	10	-	-
調景嶺 - 康城 Tiu Keng Leng - LOHAS Park	-	-	12
東涌綫 Tung Chung Line			
香港 - 青衣 Hong Kong – Tsing Yi	5	-	10
香港 - 東涌 Hong Kong – Tung Chung	10	-	10
迪士尼綫 Disneyland Resort Line	4.5 - 5	4.5 - 5	10
西鐵綫 West Rail Line	3.5	4.5	6 - 10
東鐵綫 East Rail Line			
紅磡 - 上水 Hung Hom – Sheung Shui	3 - 8	4 - 8	4 - 8
紅磡 - 羅湖 Hung Hom – Lo Wu	6 - 8	6 - 8	6 - 8
紅磡 - 落馬洲 Hung Hom – Lok Ma Chau	10 - 12	10 - 12	12 - 14
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	3	4	5 - 7
機場快綫 Airport Express	12	12	12

*於晨早及午夜時段,班次將減至每12分鐘一班(東鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫除外)。 *In the early morning and late night, train frequency will be reduced to every 12 minutes (except East Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line).





以上資料如有任何更改,恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。

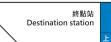
港鐵熱綫 MTR Hotline: 2881 8888

www.mtr.com.hk



成人單程票車費表 (包括學生) Adult Single Journey Ticket Fare Chart (Student included)

\	終點站 Destination station	港島綫 Island Line	荃灣綫 Tsuen Wan Line	觀塘綫 Kwun Tong Line	將軍澳綫 Tseung Kwan O Line	東涌 / 迪士尼綫 Tung Chung Line and Disneyland Resort Line	西鐵綫 West Rail Line	東鐵綫 East Rail Line	馬鞍山綫 Ma On Shan Line
`		本在哪 Heng Fa 香花哪 Heng Fa 西灣河 Sai Wan He 太古 Tai Koo 鰂魚涌 Quarry Bay 鰂魚涌 Quarry Bay 炮台山 Fortress Hil 规行 Wan Chai 繼行 Wan Chai 金鐘 Admiralty 中環 Central	大窩口 Tai Wo Hau 葵與 Kwai Hing 葵芳 Kwai Fong 荔景 Lai King 美孚 Mei Foo 美孚 Mei Foo 美孚 Mei Foo 美孚 Mei Foo 高枝角 Lai Chi Kok 荔枝角 Lai Chi Kok 荔枝角 Lai Chi Kok 荔枝角 Lai Chi Kok 荔枝角 Lai Chi Kok 深水埗 Sham Shui 太子 Prince Edwar	東 E Luri : In	康城 LOHAS Park 寶琳 Po Lam 坑口 Hang Hau 將軍澳 Tseung Kw 調景嶺 Tiu Keng Le 油塘 Yau Tong	東浦 Tung Chung 東浦 Tung Chung 青衣 Tsing Yi 蔣景 Lai King 南昌 Nam Cheong 東運 Olympic 九龍 Kowloon	电門 Tuen Mun 兆康 Siu Hong 兆康 Siu Hong 光水闌 Tin Shui Wa 明屏 Long Ping 元明 Yuen Long 錦上路 Kam Sheun 荃灣西 Tsuen Wan 美孚 Mei Foo 南昌 Nam Cheong 柯士甸 Austin	経馬洲 Lok Ma Cha 羅湖 Lo Wu 羅湖 Lo Wu 和 Sheung Shui 粉積 Fanling 太和 Tai Wo 大埔墟 Tai Po Mark 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University 大學 University	順對山 Ma On Sha 恒安 Heng On 大水坑 Tai Shui Ha 石門 Shek Mun 第一城 City One 沙田園 Sha Tin Wa
起點) Origi	ts n station	luen	a Wan Po	ay ay in ay	an O	Reson	ai Ig Roac West	eet Fast	ng i emple
<u></u>	上環 Sheung Wan							10.0 10.5 10.5 14.0 14.0 14.5 21.5 15.0 16.5 16.5 18.5 18.5 43.5 43.5	
	中環 Central 金鐘 Admiralty		.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11					10.0 10.5 10.5 14.0 14.0 14.5 21.5 15.0 16.5 16.5 18.5 18.5 43.5 43.5 10.0 10.5 10.5 14.0 14.0 14.5 21.5 15.0 16.5 16.5 18.5 18.5 43.5 43.5	
a	灣仔 Wan Chai 銅鑼灣 Causeway Bay							10.0 10.5 10.5 14.0 14.0 14.5 21.5 15.0 16.5 16.5 18.5 18.5 43.5 43.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10	
sland Line	天后 Tin Hau	5.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7	.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11	11.5 10.5 11.5 11.5 11.5 11.5 10.5 10.5	0.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11.5 11.5	5.0 10.5 10.5 10.5 11.5 11.5 18.5 21.0 24	0 10.5 10.5 10.5 11.5 14.5 23.0 24.0 24.0 24.0 24.0 24.0	11.5 11.5 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5 11.5 11.5 11.5 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5	16.5 16.5 16.5 16.5 19.0 19.0 1
Elsia Elsia	炮台山 Fortress Hill 北角 North Point	6.0 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6	. <mark>0</mark> 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11.5 11.5 11.5	11.5 11.5 11.5 11.5 10.5 10.5 10.5 10.5	8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5	6.0 10.5 10.5 11.5 11.5 11.5 21.0 24.0 24.	.0 10.5 10.5 11.5 11.5 15.5 24.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0	12.5 13.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5	16.5 16.5 16.5 16.5 19.0 19.0 1
淋鳥線	鰂魚涌 Quarry Bay 太古 Tai Koo							12.5 13.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5 14.0 14.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5	
	西灣河 Sai Wan Ho 筲箕灣 Shau Kei Wan							14.0 14.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5 14.0 14.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 24.5 44.5 44.5	
	杏花邨 Heng Fa Chuen 柴灣 Chai Wan		. <mark>0</mark> 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 10.5 10	0.5 10.5 10.5 11.5 11.5 11.5 11.5	7.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 21.0 24.0 24.	<mark>.0</mark> 11.5 11.5 11.5 11.5 15.5 24.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0	14.0 14.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5 14.0 14.0 11.5 16.0 16.0 16.5 23.5 17.0 19.5 19.5 20.5 20.5 44.5 44.5	16.5 16.5 16.5 16.5 19.0 19.0 1
	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11.5 11	1.5 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5	8.5 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	8.5 4.0 5.0 6.0 8.5 8.5 12.5 15.5 18.	5 4.0 6.0 7.5 9.0 17.0 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	4.5 5.0 6.0 8.0 8.0 8.5 13.5 8.5 10.5 10.5 11.5 11.5 36.5 36.5	8.5 8.5 8.5 8.5 11.0 11.0 1
	佐敦 Jordan 油麻地 Yau Ma Tei	8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11	1.5 4.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 8.5 8.5	8.5 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	10.5 4.0 4.0 5.0 7.5 8.5 12.5 15.5 18.	.5 4.0 4.0 5.0 6.0 7.5 16.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0	4.0 5.0 6.0 8.0 8.0 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 11.5 11.5 39.0 39.0 5.0 5.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0	8.0 8.0 8.0 8.0 9.5 9.5
rine	旺角 Mong Kok 太子 Prince Edward	10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11						5.0 4.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0 5.0 4.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 37.0	
I wan	深水埗 Sham Shui Po 長沙灣 Cheung Sha Wan	10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11						5.0 5.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 6.0 6.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0	
isne	荔枝角 Lai Chi Kok 美孚 Mei Foo	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	1.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0	6.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	'.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	11.5 6.0 5.0 4.0 4.0 5.0 10.5 12.5 15.	.5 7.5 6.0 4.0 4.0 6.5 13.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5	6.0 6.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0 7.5 7.5 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0	8.0 8.0 8.0 8.0 9.5 9.5
H M M	荔景 Lai King	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	1.5 8.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 5.0	5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5	11.5 7.5 6.0 5.0 4.0 10.5 12.5 15.	.5 8.5 7.5 5.0 4.0 5.0 13.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5	7.0 7.0 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0	8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5
	葵芳 Kwai Fong 葵興 Kwai Hing	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	1.5 8.5 8.5 8.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0	4.0 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8	8.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5	11.5 8.5 7.5 6.0 4.0 4.0 10.5 12.5 15.	.5 8.5 8.5 6.0 5.0 5.0 14.5 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0	8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5 8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5	10.0 10.0 10.0 10.0 12.5 12.5
	大窩口 Tai Wo Hau 荃灣 Tsuen Wan	11.5 11	1.5 8.5 8.5 8.5 7.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 1.1 1.3 8.5 8.5 8.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7					8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5 8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5	
	石硤尾 Shek Kip Mei 九龍塘 Kowloon Tong		1.5 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 1 1.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5				.5 6.0 5.0 4.0 5.0 7.5 14.5 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 5.0 6.0 6.0 4.0 6.0 7.5 14.5 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0	5.0 5.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 35.5 3.5 5.5 5.5 6.0 11.5 6.5 8.0 8.0 8.5 8.5 33.0 33.0	
	樂富 Lok Fu 黃大仙 Wong Tai Sin	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5	1.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 8.5 1.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 8.5 1.5 7.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	8.5 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 6	0 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5	11.5 6.0 5.0 5.0 7.5 7.5 12.5 15.5 18.	.5 7.5 6.0 5.0 6.0 7.5 16.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0	5.0 5.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 5.0 5.0 4.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 37.0 5.0 5.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 37.0 37.0 37.0 37.0 37.0 3	7.0 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5
觀塘綫 Kwun Ton	鑽石山 Diamond Hill	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 10.5 10.5	1.5 7.5 7.5 7.5 6.0 6.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5	8.5 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6	6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	11.5 7.5 6.0 6.0 7.5 8.5 12.5 15.5 18.	.5 7.5 7.5 6.0 7.5 9.0 17.0 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	6.0 6.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0	8.0 8.0 8.0 8.0 9.5 9.5
	彩虹 Choi Hung 九龍灣 Kowloon Bay		1.5 7.5 7.5 7.5 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 1.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5					6.0 6.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0 7.0 7.0 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0	
	牛頭角 Ngau Tau Kok 觀塘 Kwun Tong		0.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7					7.0 7.0 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0 7.0 7.0 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0	
_	藍田 Lam Tin 油塘 Yau Tong		0.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 8.5 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5 8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5</td> <td></td>					8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5 8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5	
专事演数 ung Kwan O Line	調景嶺 Tiu Keng Leng	11.5 11.5 11.5 11.5 10.5 10.5 10.5 10.5	1.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8	10.5 8.5 7.5 7.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4	4.0 4.0 5.0 5.0	11.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 18.5 21.0 24	.0 8.5 8.5 8.5 8.5 11.0 19.5 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0	8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 140.5 40.5 9.0 9.0 8.5 11.5 11.5 12.0 20.0 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 141.5 141.5	10.0 10.0 10.0 10.0 12.5 12.5
	將軍澳 Tseung Kwan O 坑口 Hang Hau	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 10.5 10.5		10.5 8.5 8.5 8.5 7.5 7.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5	5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 4.0	11.5 8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 18.5 21.0 24	.0 8.5 8.5 8.5 8.5 11.0 19.5 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0	9.0 9.0 8.5 11.5 11.5 12.0 20.0 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 41.5 41.5	11.5 11.5 11.5 11.5 14.0 14.0
	寶琳 Po Lam 康城 LOHAS Park		1.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>9.0 9.0 8.5 11.5 11.5 12.0 20.0 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 41.5 41.5 9.0 9.0 8.5 11.5 11.5 12.0 20.0 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 41.5 41.5 41.5</td> <td></td>					9.0 9.0 8.5 11.5 11.5 12.0 20.0 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 41.5 41.5 9.0 9.0 8.5 11.5 11.5 12.0 20.0 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 41.5 41.5 41.5	
	香港 Hong Kong 九龍 Kowloon		.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11					10.0 10.5 10.5 14.0 14.0 14.5 21.5 15.0 16.5 16.5 18.5 18.5 43.5 43.5 6.0 6.5 6.0 8.0 8.0 8.0 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 11.5 11.5 39.0 39.0	
sort Li	奧運 Olympic 南昌 Nam Cheong		1.5 5.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 1.5 6.0 5.0 5.0 5.0 6.0 7.5 7.5 7.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1					6.0 6.0 5.0 8.0 8.0 8.5 15.0 9.0 9.5 9.5 11.0 11.0 38.0 38.0 5.0 5.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0	
nd Re	荔景 Lai King	11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5		5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8	8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5	11.5 7.5 6.0 5.0 4.0 10.5 12.5 15.	5 8.5 7.5 5.0 4.0 5.0 13.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5	7.0 7.0 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0	8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5
	青衣 Tsing Yi 欣澳 Sunny Bay	18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0	1.0 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10	10.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 15.5 15.5 15	5.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	18.5 12.5 12.5 10.5 10.5 10.5 8.5 6.0	0 12.5 12.5 10.5 10.5 13.5 22.0 23.0 23.0 23.0 23.0 23.0	8.5 8.5 7.5 9.5 9.5 10.5 18.5 11.0 12.5 12.5 14.5 14.5 40.5 40.5 15.0 15.0 15.0 12.5 17.0 17.0 18.5 24.5 19.0 20.5 20.5 21.0 21.0 45.5 45.5	18.0 18.0 18.0 18.0 20.0 20.0
ă	東涌 Tung Chung 迪士尼 Disneyland Resort		1.0 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 1.0 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5					19.0 19.0 15.5 20.5 20.5 21.0 27.0 21.5 23.0 23.0 24.0 24.0 48.5 48.5 21.5 21.5 28.5 23.5 23.5 24.0 29.5 24.5 25.5 25.5 26.5 26.5 51.0 51.0	
	尖東 East Tsim Sha Tsui 柯士甸 Austin	8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11	1.5 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 1.5 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1					4.5 5.0 6.0 8.0 8.0 8.5 13.5 8.5 10.5 10.5 11.5 11.5 36.5 36.5 6.0 6.5 6.0 8.0 8.0 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 11.5 11.5 39.0 39.0	
	南昌 Nam Cheong 美孚 Mei Foo		1.5 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 1 1.5 7.5 7.5 6.0 6.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5					5.0 5.0 4.0 7.0 7.0 7.5 14.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 37.0 37.0 7.5 7.5 7.5 6.0 8.5 8.5 8.5 16.0 9.0 11.0 11.0 12.0 12.0 39.0 39.0	
	荃灣西 Tsuen Wan West	14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 15.5 15.5	5.5 9.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 6.5 6.5 6.0 5.0 5.0 5.0 4.0 4.5 10.1 17.0 16.0 16.0 14.5 14.5 14.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13	4.0 7.5 7.5 7.5 7.5 9.0 9.0 10.5 10.5 10.5 10.5	0.5 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	14.5 7.5 7.5 7.0 5.0 5.0 13.5 17.0 20	.5 9.0 7.5 7.0 6.0 10.5 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	9.0 7.5 7.5 8.5 8.5 9.0 16.0 9.5 11.0 11.0 12.0 12.0 40.5 40.5 17.0 14.5 14.5 15.5 15.5 16.0 23.0 16.5 18.5 18.5 19.5 19.5 19.5 47.5 47.5	9.5 9.5 9.5 9.5 11.5 11.5
	元朗 Yuen Long	24.0 24.0 24.0 24.0 24.0 24.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25	5.0 18.5 17.0 17.0 16.0 16.0 16.0 14.5 14.5 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 1	17.0 16.0 16.0 17.0 17.0 18.5 18.5 20.5 20.5 20.5 20.	0.5 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0	24.0 17.0 16.0 13.5 14.5 16.0 23.0 25.5 28.	.5 18.5 17.0 13.5 12.5 11.0 4.5 4.5 4.5 5.0 5.5	18.5 16.0 16.0 16.5 16.5 17.0 24.0 18.0 19.5 19.5 20.5 20.5 49.0 49.0	18.0 18.0 18.0 18.0 20.0 20.0
	朗屏 Long Ping 天水園 Tin Shui Wai	24.0 24.0 24.0 24.0 24.0 24.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25	5.0 18.5 17.0 17.0 16.0 16.0 16.0 14.5 14.5 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 1 5.0 18.5 17.0 17.0 16.0 16.0 16.0 14.5 14.5 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 1	17.0 16.0 16.0 17.0 17.0 18.5 18.5 20.5 20.5 20.5 20	0.5 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0	24.0 17.0 16.0 13.5 14.5 16.0 23.0 25.5 28.	.5 18.5 17.0 13.5 12.5 11.0 5.5 4.5 4.5 4.5 5.0	18.5 16.0 16.0 16.5 16.5 17.0 24.0 18.0 19.5 19.5 20.5 20.5 49.0 49.0 18.5 16.0 16.0 16.5 16.5 17.0 24.0 18.0 19.5 19.5 20.5 20.5 49.0 49.0	
	兆康 Siu Hong 屯門 Tuen Mun		5.0 18.5 17.0 17.0 16.0 16.0 16.0 14.5 14.5 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 1 5.0 18.5 17.0 17.0 16.0 16.0 16.0 14.5 14.5 12.5 14.5 14.5 16.0 16.0 1					18.5 16.0 16.0 16.5 16.5 17.0 24.0 18.0 19.5 19.5 20.5 20.5 49.0 49.0 18.5 16.0 16.5 16.5 17.0 24.0 18.0 19.5 19.5 20.5 20.5 49.0 49.0	
	紅磡 Hung Hom 旺角東 Mong Kok East		4.0 4.5 4.0 5.0 5.0 5.0 5.0 6.0 6.0 7.5 7.0 8.5 8.5 8.5 4.0 5.0 5.0 5.0 4.0 4.0 5.0 6.0 7.5 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5					3.5 3.5 5.5 5.5 6.5 11.5 6.5 8.0 8.0 8.5 8.5 33.0 33.0 3.5 3.5 5.5 5.5 6.0 11.5 6.5 8.0 8.0 8.5 8.5 33.0 33.0	
	九龍塘 Kowloon Tong 大園 Tai Wai	10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 11.5 11.5	1.5 6.0 6.0 8.0 8.0 8.0 7.0 7.0 8.0 8.0 8.0 8.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9	7.5 4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 6.0 6.0 6.0 7	7.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5	10.5 6.0 5.0 4.0 6.0 7.5 12.5 15.5 18.	.5 6.0 6.0 4.0 6.0 7.5 14.5 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0	3.5 3.5 5.5 5.5 6.0 11.5 6.5 8.0 8.0 8.5 8.5 33.0 33.0	6.5 6.5 6.5 8.0 8.0
	沙田 Sha Tin	14.0 14.0 14.0 14.0 14.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16.0 16	5.0 8.0 8.0 8.0 8.0 7.0 7.0 8.0 8.0 8.5 8.5 9.5 9.5 9.5	9.5 7.0 5.5 7.0 7.0 8.0 8.0 8.5 8.5 8.5 9	9.5 9.5 9.5 11.5 11.5 11.5 11.5	14.0 8.0 8.0 7.0 8.5 9.5 17.0 20.5 23.	.5 8.0 8.0 7.0 8.5 8.5 15.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5	5.5 5.5 5.5 3.5 3.5 3.5 6.5 4.0 5.5 5.5 6.5 6.5 26.0 26.0	5.0 5.0 5.0 5.0 6.5 6.5
	火炭 Fo Tan 馬場 Racecourse	21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 23.5 23.5 23.5 23.5 23.5 23.5 23.5 23	5.5 8.5 8.5 8.5 8.5 7.5 7.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 10.5 10.5 10.5 10.5 1 3.5 13.5 16.0 15.0 15.0 14.0 14.0 15.0 15.0 16.0 16.0 18.5 18.5 18.5 1	18.5 14.0 11.5 14.0 14.0 15.0 15.0 16.0 16.0 16.0 1	8.5 18.5 18.5 20.0 20.0 20.0 20.0	21.5 16.0 15.0 14.0 16.0 18.5 24.5 27.0 29	.5 13.5 16.0 14.0 16.0 16.0 23.0 24.0 24.0 24.0 24.0 24.0	11.5 11.5 11.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 7.0 7.0 9.5 9.5 22.5 22.5	8.0 8.0 8.0 8.0 8.5 8.5
	大學 University 大埔墟 Tai Po Market		7.0 8.5 9.0 9.0 9.0 8.0 8.0 9.0 9.0 9.0 9.0 11.0 11.0 11.0 1 9.5 10.5 11.0 9.5 9.5 8.5 8.5 9.5 9.5 11.0 11.0 12.5 12.5 12.5 1						5.0 5.0 5.0 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5
	太和 Tai Wo 粉嶺 Fanling		9.5 10.5 11.0 9.5 9.5 8.5 8.5 9.5 9.5 11.0 11.0 12.5 12.5 12.5 10.5 11.5 11.5 11.0 11.0 10.0 10.0 11.0 11.0 12.0 12.0 12.5 14						6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5
	上水 Sheung Shui 羅湖 Lo Wu	18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20	0.5 11.5 11.5 11.0 11.0 10.0 10.0 11.0 11	14.5 10.0 8.5 10.0 10.0 11.0 11.0 12.0 12.0 12.0 14.0	4.5 14.5 14.5 16.0 16.0 16.0 16.0	18.5 11.5 11.0 10.0 12.0 14.5 21.0 24.0 26	.5 11.5 11.5 10.0 12.0 12.0 19.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5	8.5 8.5 8.5 6.5 6.5 6.5 9.5 5.5 4.0 4.0 3.5 20.5 20.5	6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0
	落馬洲 Lok Ma Chau	43.5 43.5 43.5 43.5 43.5 44.5 44.5 44.5	4.5 36.5 39.0 38.0 38.0 37.0 37.0 38.0 38.0 39.0 39.0 40.5 40.5 40.5	40.5 37.0 33.0 37.0 37.0 38.0 38.0 39.0 39.0 39.0 40	0.5 40.5 40.5 41.5 41.5 41.5 41.5	43.5 39.0 38.0 37.0 39.0 40.5 45.5 48.5 51	.0 36.5 39.0 37.0 39.0 40.5 47.5 49.0 49.0 49.0 49.0 49.0	33.0 33.0 33.0 26.0 26.0 24.0 22.5 23.5 22.5 22.5 20.5 20.5 20.5	26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0
e	車公廟 Che Kung Temple 沙田圍 Sha Tin Wai	14.0 14.0 14.0 14.0 14.0 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5	5.5 8.5 8.5 8.0 8.0 7.0 7.0 8.0 8.0 8.5 8.5 10.0 10.0 10.0	10.0 7.0 6.5 7.0 7.0 8.0 8.0 8.5 8.5 8.5 10	0.0 10.0 10.0 11.5 11.5 11.5 11.5	14.0 8.5 8.0 7.0 8.5 10.0 18.0 21.5 24.	.5 8.5 8.5 7.0 8.5 9.5 16.5 18.0 18.0 18.0 18.0 18.0	6.5 6.5 6.5 8.6 5.0 5.0 5.0 8.0 5.0 6.5 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0 26.0 6.5 6.5 6.5 8.5 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0	3.5 3.5 4.0 5.0 5.0
nan Li	第一城 City One 石門 Shek Mun							6.5 6.5 6.5 5.0 5.0 5.0 8.0 5.0 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0 6.5 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0	
	大水坑 Tai Shui Hang 恆安 Heng On							8.0 8.0 8.0 6.5 6.5 6.5 8.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0 8.0 8.0 8.0 6.5 6.5 6.5 8.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0	
ž	馬鞍山 Ma On Shan							8.0 8.0 8.0 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 26.0 26.0	



特惠單程票車費表 (小童/長者) Concessionary Single Journey Ticket Fare Chart (Child/Senior Citizen)

		終點站 Destination station	港島綫 Island Line	荃灣綫 Tsuen Wan Line	觀塘綫 Kwun Tong Line	將軍澳綫 東涌 / 迪士尼綫 Tseung Kwan O Tung Chung Line and Line Disneyland Resort Line	西鐵綫 West Rail Line	東鐵綫 East Rail Line	馬鞍山綫 Ma On Shan Line
高級少 Wit Kai Sha	起點如	6	海灣 Chai Wan Hog Fa Chuen 杏花椰 Heng Fa Chuen 杏花椰 Heng Fa Chuen 杏花椰 Heng Fa Chuen 大古 Tai Koo 鰂魚涌 Quarry Bay 侧角涌 Quarry Bay 侧角涌 Causeway Bay 灣仔 Wan Chai 金鐘 Admiralty 中環 Central	基潤 Tsuen Wan 大高口 Tai Wo Hau 英興 Kwai Hing 英男 Kwai Fong 英男 Kwai Fong 蔡字 Mei Foo 蔡字 Mei Foo 蔡字 Wei Foo 蔡字 Wei Foo 蔡字 Wei Foo 蔡y Wei Sham Shui Po 不深 We Sham Shui Po 大子 Prince Edward 旺角 Mong Kok 油麻地 Yau Ma Tei 佐敦 Jordan 佐沙眼 Irism Sha Tsui	藍田 Lam Tin 親塘 Kwun Tong 中頭角 Ngau Tau Kok 九龍灣 Kowloow Bay 彩虹 Choi Hung 銀石虹 Diamond Hill 鑚石虹 Wong Tai Sin 樂富 Lok Fu 九龍塘 Kowloon Tong	連士尼 Disneyland Res 東浦 Tung Chung Romany Bay 放浪 Sunny Bay 放浪 Sunny Bay 放浪 Sunny Bay 成源 Sunny Bay 原書 Nam Cheong 同書 Nam Cheong 日本 C	电門 Tuen Mun	著馬洲 Lok Ma Chau 羅湖 Lo Wu 田水 Sheung Shui 粉積 Failing 大埔堰 Tai Po Market 大學 University 大學 University 大學 Co Tan ツ田 Sha Tin 大田 Tai Wai 大脚 Kowloon Tong 田角東 Mong Kok East	烏溪沙 Wu Kai Sha 馬鞍山 Ma On Shan 恆安 Heng On 전水坑 Tai Shui Hang 石門 Shek Mun 第一城 City One 鄭田璽 Sha Tin Wai
16.5	Origi	n station 上環 Sheung Wan	3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.5 5.5 5.5 5	5.0 5.0 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 3.0 4.0 5.0 5.0 5.5 5.5 9.0 10.0 12.0 4	4.0 4.0 5.0 5.5 7.0 11.0 12.0 12.0 12.0 12.0 12.0 12.0	4.5 5.0 5.0 6.5 6.5 7.0 10.0 7.0 8.0 8.0 9.0 9.0 21.5 21.5 2	7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5
16.5 16.5 16.5 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0	港島綫 Island Line	中環 Central 金鐘 Admiralty 灣仔 Wan Chai 銅鑼灣 Causeway Bay 天后 Tin Hau 炮台山 Fortress Hill 北角 North Point 鰂魚涌 Quarry Bay 太古 Tai Koo 西灣河 Sai Wan Ho 筲箕灣 Shau Kei Wan 杏花邨 Heng Fa Chuen	30 30 30 30 30 30 30 30 40 40 40 40 40 30 30 30 30 30 30 30 30 30 40 </td <td>0 40 50 50 50 50 50 50 50 50 55 55 55 55 55</td> <td>50 5.5</td> <td>5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.6 5.0<td> 10 10 10 10 11 12 12 12</td><td>4.5 5.0 5.0 6.5 6.5 7.0 7.0 7.0 8.0 8.0 9.0 7.5 </td><td>7.0 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.7 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5</td></td>	0 40 50 50 50 50 50 50 50 50 55 55 55 55 55	50 5.5	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.6 5.0 <td> 10 10 10 10 11 12 12 12</td> <td>4.5 5.0 5.0 6.5 6.5 7.0 7.0 7.0 8.0 8.0 9.0 7.5 </td> <td>7.0 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.7 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5</td>	10 10 10 10 11 12 12 12	4.5 5.0 5.0 6.5 6.5 7.0 7.0 7.0 8.0 8.0 9.0 7.5	7.0 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.7 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 7.0 7.0 7.0 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5
19.0 11.0 10.5 9.5 9.5 8.5 8.5 9.5 9.5 10.5 10.5 112.5 12.5	荃灣銭 Tsuen Wan Line	紫灣 Chai Wan 尖沙咀 Tsim Sha Tsui 住物 Jordan 油麻地 Yau Ma Tei 旺角 Mong Kok 太子 Prince Edward 深水埗 Sham Shui Po 長沙灣 Cheung Sha Wan 荔枝角 Lai Chi Kok 美孚 Mei Foo 荔景 Lai King 葵芳 Kwai Fong 葵舞 Kwai Hing 大窓口 Tai Wo Hau	S0 50<	5 30 30 30 30 30 30 40 </td <td>30</td> <td>5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.0 12.0<td> </td><td>2.0 2.5 3.0 4.0 4.0 4.0 4.5 4.5 5.0 5.0 5.5 5.0 18.0</td><td>40 4.0 4.0 8.0 8.5</td></td>	30	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.0 12.0 <td> </td> <td>2.0 2.5 3.0 4.0 4.0 4.0 4.5 4.5 5.0 5.0 5.5 5.0 18.0</td> <td>40 4.0 4.0 8.0 8.5</td>		2.0 2.5 3.0 4.0 4.0 4.0 4.5 4.5 5.0 5.0 5.5 5.0 18.0	40 4.0 4.0 8.0 8.5
12.5 8.5 8.0 8.5 8.5 9.5 9.5 9.5 10.5 10.5 10.5	觀塘錢 Kwun Tong Line	茎潤 Tsuen Wan 石硤尾 Shek Kip Mei 九龍塘 Kowloon Tong 樂富 Lok Fu 黃大仙 Wong Tai Sin 鑽石山 Diamond Hill 彩虹 Choi Hung 九龍灣 Kowloon Bay 牛頭角 Ngau Tau Kok 觀塘 Kwun Tong 藍田 Lam Tin 油塘 Yau Tong	55 5.5	5 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 3.0	40 4.0	5.0 5.0 <td>40 40 80 20 80 85<</td> <td>4.0 4.0 4.0 4.0 4.5 4.5 4.5 5.0 4.0 5.5 4.5 6.5 6.5 7.0 7.0 7.0 7.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5</td> <td>55 5.5 5.5 5.5 6.5</td>	40 40 80 20 80 85<	4.0 4.0 4.0 4.0 4.5 4.5 4.5 5.0 4.0 5.5 4.5 6.5 6.5 7.0 7.0 7.0 7.0 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	55 5.5 5.5 5.5 6.5
12.5 14.0 14.0 14.0 14.0 16.5	將軍演緣 nd Tseung Kwan (ine Line	調景嶺 Tiu Keng Leng 將軍澳 Tseung Kwan O 坑口 Hang Hau 寶琳 Po Lam 康城 LOHAS Park 香港 Hong Kong 九龍 Kowloon	S5 S5 S5 S5 S5 S0 S0<	5 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 3.0 <td>30</td> <td>4.0 4.0 4.0 5.0 9.0 9.5<td>4.0 4.0 4.5 4.5 4.5 5.0<td>5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5</td></td></td>	30	4.0 4.0 4.0 5.0 9.0 9.5 <td>4.0 4.0 4.5 4.5 4.5 5.0<td>5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5</td></td>	4.0 4.0 4.5 4.5 4.5 5.0 <td>5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5</td>	5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5
9.5 8.5 10.5 12.5 20.0 23.5 26.0	東海 / 強士尼綫 Tung Chung Line al Disneyland Resort L	奥廷 Olympic 南昌 Nam Cheong 荔景 Lai King 青衣 Tsing Yi 旅演 Sunny Bay 東涌 Tung Chung 廸士尼 Disneyland Resort	50 5.0 5.0 5.0 5.0 5.5	5 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4	4.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0 4.0 3.0 4.0 5.0 <td>30 0.0 2.5 3.5 6.5 8.5</td> <td>3.0 3.0 4.0 4.0 4.5 7.5 4.5 5.0 5.0 6.0 5.0 19.5 19.5 4.0 4.0 4.0 4.5 7.5 4.5 5.5 5.5 6.0 6.0 19.5 19.5 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0</td> <td>4.5 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 6.5</td>	30 0.0 2.5 3.5 6.5 8.5	3.0 3.0 4.0 4.0 4.5 7.5 4.5 5.0 5.0 6.0 5.0 19.5 19.5 4.0 4.0 4.0 4.5 7.5 4.5 5.5 5.5 6.0 6.0 19.5 19.5 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	4.5 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 6.5
11.0 10.5 8.5 10.5 11.5 19.0 10.0 10.0 10.0	西鐵綫 West Rail Line	央東 East Tsim Sha Tsui 柯士甸 Austin 南昌 Nam Cheong 美孚 Mei Foo 荃灣西 Tsuen Wan West 錦上路 Kam Sheung Road 元朗 Yuen Long 朗屏 Long Ping 天水園 Tin Shui Wai 兆康 Siu Hong 屯門 Tuen Mun	S.0 S.0 <td>5 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 4.0</td> <td>30 30 30 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40</td> <td>4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 3.0 3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 7.5 9.0 14.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0</td> <td>30 40 40 85 90<</td> <td>3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 5.7 4.5 4.5 5.5 5.6 6.0 6.0 19.5 19.5 4.5 4.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19</td> <td>4.5 4.5 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 5.5 4.5 4.5</td>	5 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0 4.0	30 30 30 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 3.0 3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 7.5 9.0 14.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	30 40 40 85 90<	3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 5.7 4.5 4.5 5.5 5.6 6.0 6.0 19.5 19.5 4.5 4.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19	4.5 4.5 4.5 4.5 5.5 5.5 5.5 5.5 4.5 4.5
8.0 8.0 8.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5	東鐵綫 East Rail Line	在明 Hung Hom 旺角東 Mong Kok East 九龍塘 Kowloon Tong 大園 Tai Wai 沙田 Sha Tin 火炭 Fo Tan 馬場 Racecourse 大學 University 大埔塘 Tai Po Market 太和 Tai Wo 脉資 Fanling 上水 Sheung Shui	45	0 20 20 25 25 25 25 30 30 30 30 30 30 40 40 40 40 40 20 20 20 25 25 25 25 25 25 35 30 30 30 30 30 30 40 40 40 40 40 30 30 30 30 30 30 30 30 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	30	Note	20		3.5 3.5 3.5 3.5 4.0 4.0 4.0 4.0 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0
5.5 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 4.0 4.0 4.0	馬鞍山綫 Ma On Shan Line	正次 Sheung Shui 羅湖 Lo Wu 寶馬洲 Lok Ma Chau 車公廟 Che Kung Temple 沙田園 Sha Tin Wai 第一城 City One 石門 Shek Mun 大水坑 Tai Shui Hang 恆安 Heng On 馬鞍山 Ma On Shan 鳥溪沙 Wu Kai Sha	215 215 215 215 215 220	.0 10 10 10 10 10 10 10	19.5 16.5 19.5	No.	80 19.5 19.5 19.5 20.5 24.0 25.0 2	64.5 16.5 18.0 <th< td=""><td>3.0 3.0 </td></th<>	3.0 3.0

備註 1. **頭等額外費**: 乘客享用東鐵綫頭等車廂服務,除支付上列車費外,另須支付頭等額外費,費用相等於該程東鐵綫車程的單程票車費。

- 2. 小童/長者特惠車費只適用於3-11歲及65歲或以上的乘客。
- 3. 乘客(長者及合資格殘疾人士除外)入閘超過20分鐘,並於同一車站出閘離開,須繳付劃一額外車費,詳情請參閱「車票發出條件」。
- 4. 未能出示有效車票的乘客,須繳付附加費,詳情請參閱「車票發出條件」。

- First Class Premium: On top of the above fare, the premium payable by passengers travelling in the First Class compartment on East Rail Line trains is equivalent to the Single Journey Ticket fare for the same East Rail Line journey.
 Concessionary fares are only applicable for children aged 3 to 11 and senior citizens aged 65 and above.
 Except senior citizens and eligible persons with disabilities, a passenger who exits the gate of a station more than 20 minutes after passing through an entry gate of the same station is liable to pay an additional fare. Please refer to the "Conditions of Issue of Tickets" for further details.
 A passenger who travels without a valid ticket is liable to pay a surcharge. Please refer to the "Conditions of Issue of Tickets" for further details.



港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路綫組成,包括觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外,港鐵亦為新界西北的居民提供輕鐵和港鐵巴士服務,全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫,以及 來往內地多個城市的直通車客運服務,為往返機場及內地 的市民和遊客提供更多便利。

港鐵全綫學生優惠

12至25歲於本港就讀的合資格全日制學生可申請「學生 身分」個人八達通卡·以便於港鐵全綫*享有特惠車費優 惠·包括輕鐵及港鐵巴士。

特惠車費約為成人車費的一半。另外,全綫的客務中心亦向持有此卡的學生提供每次港幣10元的增值服務,為學生帶來更多便利。

「學生身分」個人八達通卡申請表可於任何港鐵或輕鐵客務中心索取(機場快綫、羅湖、落馬洲、馬場、迪士尼及欣澳站除外)。

學生如需使用單程票乘搭港鐵,均以成人車費計算

*優惠不適用於機場快綫、港鐵接駁巴士以及往返羅湖或落馬洲站的車程。

The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.

Student Fare Promotion on the MTR

Eligible full-time students aged between 12 and 25 studying in Hong Kong may apply for a Personalised Octopus card with "Student Status" and enjoy concessionary fares on the MTR network*, including Light Rail and MTR Bus.

The concessionary fare is about 50% of the normal adult fare. A convenient \$10 add-value service is also provided for students with the above card at any Customer Service Centre.

Application forms for Personalised Octopus cards with "Student Status" are available from MTR and Light Rail Customer Service Centres (except for Airport Express, Lo Wu, Lok Ma Chau, Racecourse, Disneyland Resort and Sunny Bay stations).

Students using Single Journey Tickets for travel are required to pay full adult fares.

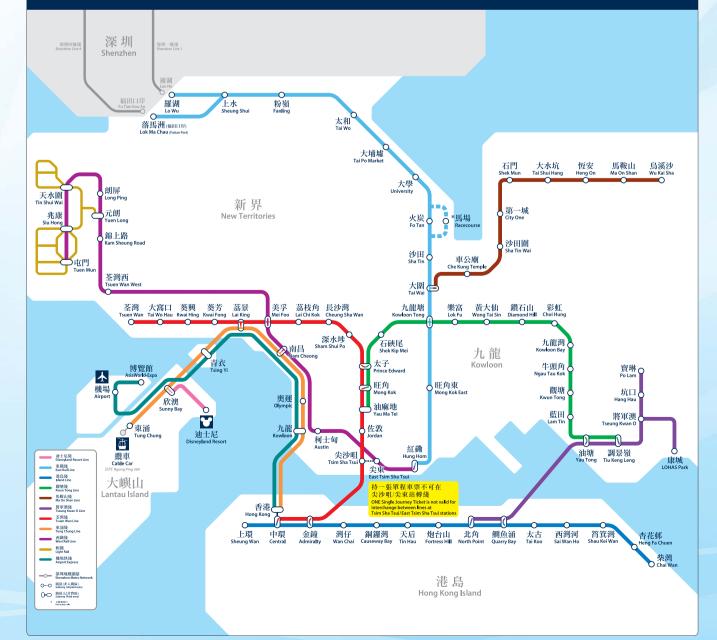
*The offer is not applicable on the Airport Express, MTR Feeder Bus and journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations.

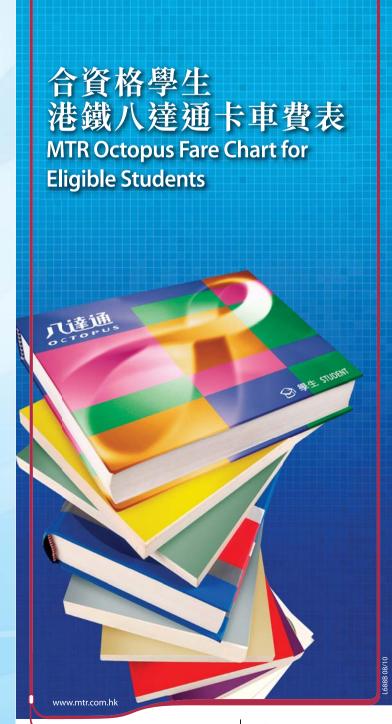


港鐵熱綫 MTR Hotline: 2881 8888 www.mtr.com.hk

以上資料如有任何更改.恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。 This information is subject to change without any prior notice. Please check at MTR stations for updates.

港鐵路綫圖 MTR system map





心繫生活每一程



「學生身分」個人八達通卡推廣優惠車費表 Promotional Fare Chart for Personalised Octopus Card with "Student Status"

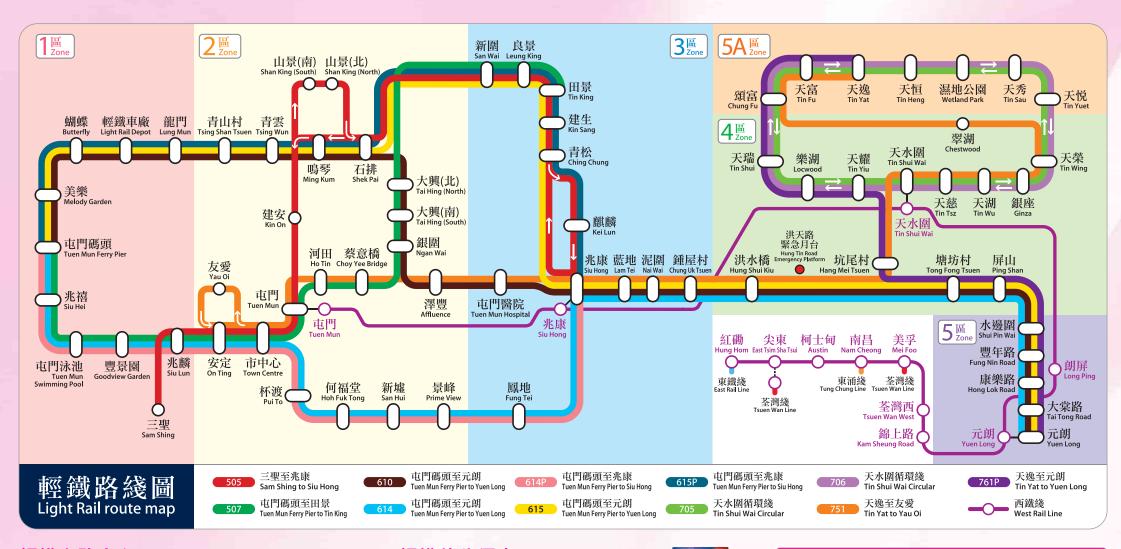
	終點站 Destination station	港島綫 Island Line	荃灣錢 Tsuen Wan Line	觀塘綫 Kwun Tong Line	Tseung Kwan O Tun	東涌 / 迪士尼綫 g Chung Line and eyland Resort Line	西鐵綫 West Rail Line	東鐵綫 East Rail Line	馬鞍山綫 Ma On Shan Line
		本端 Chai W 本端 Sheung 上環 Sheung 上環 Sheung 上環 Sheung 上環 Sheung	大富 Taik 英興 Kwai H 英興 Kwai H 英興 Kwai Fo 荔景 Lai King 荔枝角 Lai King 荔枝角 Lai Cheu 深水沙灣 Cheu 太子 Prince 太子 Prince 太子 Prince	本 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	カリー August Aug	製工 Clympi 製工 Clympi 東浦 Trung Clympi 京表 Tsing Y 京語 Lai King Y 東華 Clympi	神士甸 Austi 利士甸 Austi	Time Hung L Rung L Rung L Rung L Rung L Rung L Rung Raceco L Rung L Run	車公廟 Che k 車公廟 Che k
起點立	h station	an Jachuen Ale Kei Wan Ho Van Ho Van Ho Van Ho Van Hoint Point ess Hill ess Hill eway Bay Nai Hily Nai Hale Van Holl Holl Holl Holl Holl Holl Holl Hol	wan Ao Hau Ao Hau Ang	ong Jau Kok Oow Bay ung ung Jai Sin g Tai Sin Goon Tong Kip Mei	Park Park Hau Hau Heng Leng	im Sha Tsui eyland Resor hung Bay "i "Bay heong	iun ng hui Wai ing ong Sheung Roa Sheung Roa o o	Ma Chau J Shui J Shui Market Market Sity Surse Oon Tong Oon Tong G Kok East Lom	(ai Sha Dn Shan Dn hui Hang fun One One Fin Wai
港島綫 Island Line	上環 Sheung Wan 中環 Central 金鐘 Admiralty 潤仔 Wan Chai 銅鑼灣 Causeway Bay 天后 Tin Hau 炮台山 Fortress Hill 北角 North Point 鰂魚涌 Quarry Bay 太古 Tai Koo 西灣河 Sai Wan Ho 筲箕灣 Shau Kei Wan 杏花邨 Heng Fa Chuen	24 24 <t>24 24 24 24<!--</th--><th>40 4.0 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5</th><th> 40</th><th>55 55 55 55 55 55 40 40 40 45 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55</th><th>.9 4.9 5.5 5.8 3.9 2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.5 8.5 9.2 10.6 10.6 40.9 40.9 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5</th><th>40 4.9 5.5 6.6 10.7 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2 11.4 11.4</th><th> 1</th><th>64 64 64 64 64 78 78 78 78 78 64 64 64 64 64 67 78 78 78 78 78 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74</th></t>	40 4.0 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.5	40	55 55 55 55 55 55 40 40 40 45 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55	.9 4.9 5.5 5.8 3.9 2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.3 9.2 10.6 40.9 49.5 5.5 8.5 8.5 9.2 10.6 10.6 40.9 40.9 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 9.2 10.6 10.6 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5.5 5	40 4.9 5.5 6.6 10.7 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2 11.2 11.4 11.4	1	64 64 64 64 64 78 78 78 78 78 64 64 64 64 64 67 78 78 78 78 78 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74
荃灣緣 Tsuen Wan Line	柴灣 Chai Wan 尖沙咀 Tsim Sha Tsui 性角 Mong Kok 太子 Prince Edward 深水埗 Sham Shui Po 長沙灣 Cheung Sha Wan 荔枝角 Lai Chi Kok 美孚 Mei Foo 荔景 Lai King 葵芳 Kwai Fong 英興 Kwai Hing 大高口 Tai Wo Hau 荃灣 Tsuen Wan	40 4.0		29	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.0 2.4 2.4 2.3 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 2.4 2.3 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 2.4 2.3 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 2.3 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3	.4 2.8 3.7 3.7 5.8 7.0 8.3 2.4 2.4 2.4 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5	2.4 2.8 3.3 4.1 8.3 8.7 8.7 8.7 8.7 8.2 <th>59</th> <th>4.1 4.1 4.1 8.3 3.3 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.7 3.7 3.5 3.7 3.5</th>	59	4.1 4.1 4.1 8.3 3.3 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.7 3.7 3.5 3.7 3.5
in O 觀塘綫 Kwun Tong Line	石缺尾 Shek Kip Mei 九龍塘 Kowloon Tong 樂富 Lok Fu 黃大仙 Wong Tai Sin 鳞石山 Diamond Hill 彩虹 Choi Hung 九龍灣 Kowloon Bay 牛頭角 Ngau Tau Kok 觀塘 Lam Tin 抽塊 Yau Tong 調景嶺 Tiu Keng Leng	4.9 4.9 4.9 4.9 5.8 5.5 <th>29 24<</th> <th> </th> <th>3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 2.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 5.5 2.9 2.3 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 5.5 3.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.5 3.4 2.5 3.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 5.5 3.4 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.5 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4</th> <th>.4 2.4 2.9 3.4 5.8 7.0 8.3 2.9 4.4 2.4 2.5 3.4 5.8 7.0 8.3 3.4 5.8 7.0 8.3 3.4 5.9 5.8 7.0 8.3 3.4 5.9 5.9 5.9 5.9 5.0 8.3 3.4 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9</th> <th>2.4 2.4 3.3 7.0 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 8.2<th> 14</th><th>3.7 3.7 3.7 3.8 4.5 4.5 4.5 4.5 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3</th></th>	29 24<		3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 2.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 5.5 2.9 2.3 3.4 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 5.5 3.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 3.4 3.5 3.4 2.5 3.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 5.5 3.4 3.4 3.4 3.4 5.5 3.4 2.4 2.4 2.9 2.9 3.4 3.4 3.5 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	.4 2.4 2.9 3.4 5.8 7.0 8.3 2.9 4.4 2.4 2.5 3.4 5.8 7.0 8.3 3.4 5.8 7.0 8.3 3.4 5.9 5.8 7.0 8.3 3.4 5.9 5.9 5.9 5.9 5.0 8.3 3.4 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9 5.9	2.4 2.4 3.3 7.0 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 8.2 <th> 14</th> <th>3.7 3.7 3.7 3.8 4.5 4.5 4.5 4.5 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3</th>	14	3.7 3.7 3.7 3.8 4.5 4.5 4.5 4.5 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3
將軍澳緣 Tseung Kwa Line	將軍澳 Tseung Kwan O 坑口 Hang Hau 寶琳 Po Lam 康城 LOHAS Park	5.5 5.5 5.5 5.4 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 5.9 5.5 <th>3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7</th> <th>2 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2 3.7 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9</th> <th>2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3</th> <th>.7 3.7 3.7 4.9 8.3 9.2 10.6 3.7 .7 3.7 3.7 4.9 8.3 9.2 10.6 3.7 .7 3.7 4.9 4.9 8.3 9.2 10.6 3.7</th> <th>3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 3.7 3.7 3.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3</th> <th>39 39 37 47 47 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9 39 39 37 4.7 47 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9 39 39 3.7 4.7 4.7 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9 39 3.9 3.7 4.7 4.7 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9</th> <th>4.8 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0 6.0 6.0 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0 6.0 6.0 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0 6.0 6.0</th>	3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	2 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2.4 2 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9 2.4 2 3.7 3.7 3.7 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 2.9 2.9	2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3 2.4 2.4 2.4 2.4 2.4 5.5 3.7 3	.7 3.7 3.7 4.9 8.3 9.2 10.6 3.7 .7 3.7 3.7 4.9 8.3 9.2 10.6 3.7 .7 3.7 4.9 4.9 8.3 9.2 10.6 3.7	3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 3.7 3.7 3.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 3.7 3.7 4.4 8.6 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	39 39 37 47 47 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9 39 39 37 4.7 47 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9 39 39 3.7 4.7 4.7 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9 39 3.9 3.7 4.7 4.7 5.0 8.5 5.2 6.1 6.1 6.7 6.7 34.934.9	4.8 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0 6.0 6.0 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0 6.0 6.0 4.8 4.8 4.8 6.0 6.0 6.0 6.0
東海 / 迪士尼绕 Tung Chung Line and Disneyland Resort Line	香港 Hong Kong 九龍 Kowloon 奥廷 Olympic 南昌 Nam Cheong 荔泉 Lai King 青衣 Tsing Yi 欣澳 Sunny Bay 東浦 Tung Chung 廸士尼 Disneyland Resort	40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 55 55 55 55 55 55 40 49 49 49 49 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55	24 24<	2 2.9 2.9 3.4	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.0 2.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.4 2.3 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3	.4 24 3.4 3.7 5.8 7.0 8.3 2.4 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2	2.4 2.4 3.4 3.9 7.8 8.2 <th>4.5 4.8 4.9 6.3 6.3 6.6 9.9 6.8 7.6 7.6 8.5 8.5 8.1 8.1 8.1 9.1 9.2 9.3 1.2 9.4 1.4 1.4 4.7 4.4 6.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1</th> <th>4.2 4.2 4.2 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 4.5</th>	4.5 4.8 4.9 6.3 6.3 6.6 9.9 6.8 7.6 7.6 8.5 8.5 8.1 8.1 8.1 9.1 9.2 9.3 1.2 9.4 1.4 1.4 4.7 4.4 6.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	4.2 4.2 4.2 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 4.5
西鐵綫 West Rail Line	央東 East Tsim Sha Tsui 柯士甸 Austin 南昌 Nam Cheong 美孚 Mei Foo 芜灣西 Tsuen Wan West 錦上路 Kam Sheung Road 元朗 Yuen Long 朗屏 Long Ping 天水園 Tin Shui Wai 兆康 Siu Hong 屯門 Tuen Mun	4.0		Ye	3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.0 2.4 2.4 3.3 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7	.4 2.8 3.7 3.7 5.8 7.0 8.3 4.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4	2.4 2.8 3.3 4.1 8.3 8.7 8.7 8.7 8.2 <th>1.7 2.2 2.9 3.8 3.8 4.0 6.4 4.0 4.9 4.9 4.5 5.5 5.5 34.2 34.2 4.2 4.2 5.6 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4</th> <th>4.1 4.1 4.2 4.2 5.2</th>	1.7 2.2 2.9 3.8 3.8 4.0 6.4 4.0 4.9 4.9 4.5 5.5 5.5 34.2 34.2 4.2 4.2 5.6 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4	4.1 4.1 4.2 4.2 5.2
東鐵綫 East Rail Line	紅磡 Hung Hom 旺角東 Mong Kok East 九龍塘 Kowloon Tong 大園 Tai Wai 沙田 Sha Tin 火炭 Fo Tan 馬場 Racecourse 大學 University 大埔塘 Tai Wo 粉嶺 Fanling 上水 Sheung Shui 羅湖 Lo Wu 落馬洲 Lok Ma Chau	4.5 4.5 4.5 4.8 8.4 8.4 8.6 5.4 5.4 5.4 5.9 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 5.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 <th>1.7 2.1 2.2 2.2 2.6 2.6 2.6 2.6 3.1 3.1 3.6<th> </th><th>3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 4.5 2.9 2.9 3.6 3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 4.8 3.1 2.3 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.9 2.4 4.4 4.4 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.8 3.1 2.4 3.1 2.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3</th><th>.6 26 3.1 3.6 6.6 8.2 9.7 1.7 6 26 27 28 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29</th><th> 29</th><th> 14</th><th>3.1 3.1 3.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.2</th></th>	1.7 2.1 2.2 2.2 2.6 2.6 2.6 2.6 3.1 3.1 3.6 <th> </th> <th>3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 4.5 2.9 2.9 3.6 3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 4.8 3.1 2.3 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.9 2.4 4.4 4.4 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.8 3.1 2.4 3.1 2.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3</th> <th>.6 26 3.1 3.6 6.6 8.2 9.7 1.7 6 26 27 28 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29</th> <th> 29</th> <th> 14</th> <th>3.1 3.1 3.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.2</th>		3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 4.5 2.9 2.9 3.6 3.6 3.6 3.9 3.9 3.9 4.8 3.1 2.3 3.4 3.4 3.7 3.7 3.7 3.7 4.9 2.9 2.4 4.4 4.4 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.8 3.1 2.4 3.1 2.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3	.6 26 3.1 3.6 6.6 8.2 9.7 1.7 6 26 27 28 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29	29	14	3.1 3.1 3.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.2
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	車公廟 Che Kung Temple 沙田園 Sha Tin Wai 第一城 City One 石門 Shek Mun 大水坑 Tai Shui Hang 恆安 Heng On 馬鞍山 Ma On Shan	64 64 64 64 64 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74	4.1 4.2 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.5 <th>5 37 3.1 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 5 3.7 3.1 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 5 3.7 3.1 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5</th> <th>4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 4.8 4.2 3 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 6.4 4.2 3 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 6.4 4.2 3 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 6.4 4.2 3 5.7 5.7 6.0 6.0 6.0 6.0 7.8 5.0 4 5.7 5.7 6.0 6.0 6.0 6.0 7.8 5.0 4</th> <th>7 37 42 45 81 95 111 41 7 37 42 45 81 95 111 41 7 37 42 45 81 95 111 41 7 37 42 45 81 95 111 41 5 45 50 57 91 105 21 53 5 45 50 57 91 105 21 53</th> <th>42 3.7 4.2 4.7 8.4 8.8</th> <th>3.1 3.1 3.1 4.2 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 3.1 3.1 3.1 2.1 2.1 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 3.1 3.1 3.1 2.1 2.1 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1</th> <th>1.4 1.7 1.7 2.1</th>	5 37 3.1 3.7 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 5 3.7 3.1 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 5 3.7 3.1 3.7 3.7 3.7 4.2 4.2 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 4.8 4.2 3 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 6.4 4.2 3 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 6.4 4.2 3 4.5 4.5 4.8 4.8 4.8 6.4 4.2 3 5.7 5.7 6.0 6.0 6.0 6.0 7.8 5.0 4 5.7 5.7 6.0 6.0 6.0 6.0 7.8 5.0 4	7 37 42 45 81 95 111 41 7 37 42 45 81 95 111 41 7 37 42 45 81 95 111 41 7 37 42 45 81 95 111 41 5 45 50 57 91 105 21 53 5 45 50 57 91 105 21 53	42 3.7 4.2 4.7 8.4 8.8	3.1 3.1 3.1 4.2 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 3.1 3.1 3.1 2.1 2.1 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 3.1 3.1 3.1 2.1 2.1 2.1 3.7 2.1 2.9 2.9 2.9 2.9 2.7 2.7 2.7 2.7 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1	1.4 1.7 1.7 2.1

- 構註 1. 頭等額外費:學生享用東鐵綫頭等車廂服務,除支付上列車費外,另須支付頭等額外費,額外費相等於該程東鐵綫車程的成人八達通卡車費,如學生使用之八達通卡有登記乘坐頭等的記錄,但卡內所顯示的進入及離開的車站均不屬於東鐵綫的車站,其須支付頭等額外費則相等於東鐵綫車程的最低額成人八達通卡車費。有關成人八達通卡車費之詳情,請參閱有關車費表。
 - 學生特惠車費優惠不適用於機場快綫,港鐵接駁巴士以及往返羅湖或落馬洲站的車程。學生乘搭機場快綫及 港鐵接駁巴士時必須支付成人車費;往返羅湖或落馬洲站車程的車費,請參閱上述車費表。
 - 3. 學生使用「學生身分」個人八達通卡乘搭輕鐵及港鐵巴士,亦可享特惠車費優惠,詳情請參閱有關單張。
 - 乘客(長者及合資格殘疾人士除外)入閘超過20分鐘,並於同一車站出閘離開,須繳付劃一額外車費, 詳情請參閱「車票發出條件」。
 - 5. 未能出示有效車票的乘客,須繳付附加費,詳情請參閱「車票發出條件」。

Remarks

- 1. **First Class Premium:** Students may enjoy the First Class Service of East Rail Line by paying the above fare and a premium. The premium is equivalent to the Adult Octopus card fare of the same East Rail Line journey. Students are required to pay a premium that is equivalent to the minimum Adult Octopus card fare for an East Rail Line journey if such students use the Octopus cards which have an authorization code for the First Class travel but the entry and exit station records on the cards are not East Rail Line stations. For details on Adult Octopus card fare, please refer to the relevant fare chart.
- 2. The student fare promotion is not applicable on the Airport Express, MTR Feeder Bus and journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations. Students travelling on the Airport Express and MTR Feeder Bus must pay full adult fares. For journey fares to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations, please refer to the fare chart above.
- 3. Students using a Personalised Octopus card with "Student Status" travelling on the Light Rail or MTR Bus are also eligible for the Concessionary fares. Please refer to the relevant leaflets for details.
- 4. Except senior citizens and eligible persons with disabilities, a passenger who exits the gate of a station more than 20 minutes after passing through an entry gate of the same station is liable to pay an additional fare. Please refer to the "Conditions of Issue of Tickets" for further details.
- A passenger who travels without a valid ticket is liable to pay a surcharge. Please refer to the "Conditions
 of Issue of Tickets" for further details.

For fare information on Single Journey Tickets and other Octopus cards, please refer to the relevant leaflets available at



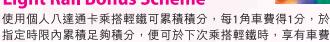
輕鐵客務中心 **Light Rail Customer Service Centres**

輕鐵客務中心設於主要輕鐵站。

Light Rail Customer Service Centres are located at major Light Rail stops.

輕鐵站 Light Rail Stop	開放時間 Opening Hours
市中心 Town Centre	
元朗 Yuen Long	
天逸 Tin Yat	上午7時-晚上9時 7:00 am – 9:00 pm
屯門碼頭 Tuen Mun Ferry Pier	7.00 dili 3.00 pili
良景 Leung King	

輕鐵積分優惠 **Light Rail Bonus Scheme**



指定時限內累積足夠積分,便可於下次乘搭輕鐵時,享有車費 折扣優惠。優惠只適用於成人、小童及長者。

Passengers travelling on Light Rail with Personalised Octopus cards can accumulate bonus points. Every 10 cents spent on journey fares is equivalent to 1 bonus point. When sufficient bonus points are accumulated within a specific period, passengers can enjoy a fare discount on their next Light Rail ride. This offer is only applicable to adults, children and senior citizens.

成人 Adult

小童/ 長者 Child / Senior Citizen 連續6天乘搭輕鐵,累積滿\$30(即300 連續6天乘搭輕鐵,累積滿\$15(即150

分),可於下一程輕鐵節省\$3車費。 Passengers who travel on the Light Rail on 6 consecutive days and spend \$30 on

分),可於下一程輕鐵節省\$1.5車費。 Passengers who travel on the Light Rail on 6 consecutive days and spend \$15 on fares (300 bonus points) can save \$3 on fares (150 bonus points) can save \$1.5 on their next Light Rail ride.

their next Light Rail ride.

已累積足夠積分的使用期限由開始累積日起計算30天內,乘客持足夠積分必須於 使用期限內享用車費折扣優惠。未能於指定時間內累積足夠積分及逾期未使用的 積分均會被註銷。日子計算方法以深夜12時為止作一天。

Bonus points are valid for 30 days starting from the first day of accumulation. Passengers with sufficient bonus points must use the fare discount within this 30-day period. Bonus points which are not sufficient for a discounted ride or are not used within the validity period will be cancelled. The end of a day is at 12 o'clock midnight.

車費表 **Fare Charts**

八達通卡車費表 Octopus Card Fare Chart		22
乘搭車站數目 (包括登車站) No. of Stops travelled (Including boarding stop)	成人 Adult	特惠 Concessionary
1-3	\$3.8	\$1.8
4-6	\$3.9	\$1.8
7-9	\$4.0	\$1.9
10-12	\$4.0	\$1.9
13-15	\$4.5	\$2.1
16-18	\$5.0	\$2.4
19-21	\$5.4	\$2.6
22 或以上 or above	\$5.9	\$2.8

單程票車費表 Single Journey Ticket Fare Chart	成人 A 1>1 15:07 30:06.07	小皇 1—>1 15:07 30:06:07
乘搭車費區數目 No. of Fare Zones Travelled	成人 Adult	特惠 Concessionary
1-2	\$4.0	\$2.0
3	\$5.0	\$2.5
4-5	\$6.0	\$3.0

- 1. 八達通卡車費按所乘搭的輕鐵車站數目而收費,當中包括登車及下車站。
- 2. 單程票車費按所乘搭的車費區數目而收費;輕鐵共設有6個車費區,而乘客最 多乘搭5個車費區,便可到達目的地。
- 3. 小童/長者特惠車費只適用於3-11歲及65歲或以上的乘客。
- 4. 合資格學生使用「學生身分」個人八達通卡或合資格殘疾人士使用「殘疾人士身 分」個人八達通卡乘搭輕鐵均可享特惠車費優惠。如需使用單程票,則必須繳 付成人車費。

Remarks

- 1. Octopus card users are charged according to the number of Light Rail stops travelled, including the stops where they board and alight from the train.
- 2. The Light Rail network has 6 fare zones. Single Journey Ticket users are charged according to the number of fare zones travelled. Passengers can travel to any destinations within 5 fare zones.
- 3. Concessionary Fares are only applicable for children aged 3 to 11 and senior citizens aged 65 and above.
- 4. Eligible students using a Personalised Octopus card encoded with "Student Status" or eligible persons with disabilities using a Personalised Octopus card encoded with "Persons with Disabilities Status" can enjoy concessionary fares when travelling on the Light Rail. Those using Single Journey Tickets must pay adult fares.

港鐵熱綫

MTR Hotline: 2881 8888

輕鐵網絡覆蓋完善,全綫共有68個車站,穿梭屯門、元朗及天水圍,更為港鐵乘客提供免費接駁服務。

The Light Rail network lines in the Northwest New Territories. It has 68 stops linking Tuen Mun, Yuen Long and Tin Shui Wai districts, and provides free feeder services for MTR passengers.



乘搭輕鐵

輕鐵採用開放式月台,乘客可使用八達通卡或單程票乘車。

使用八達通卡

- 使用八達通卡的乘客必須於登車車站之 「入站收費器」上拍卡確認,待綠燈亮起,屏 幕上顯示「請上車」,並發出成功確認的聲 響,方可乘車。車程不能超過120分鐘。
- 下車時,乘客必須在「出站收費器」上拍卡確認完成車程,否則將會被收取輕鐵的最高車費。
- 於同一車站確認入站及出站,須付最低 車費;若原站出站時間為確認入站後5分鐘 內,則可豁免車費。



出站收費器 Exit Fare Processo

- 使用八達通卡於5分鐘後重複確認入站,將被視作乘搭第二次輕鐵,第一次確認入站所扣的最高車費將不能退回。
- 若於下車站沒有確認出站,卻在「入站收費器」上再拍卡,將 被扣除雙倍最高車費。

使用單程票

- 輕鐵單程票共分成人及小童 / 長者兩種。
- 單程票於購票後120分鐘內有效,並只適用 於由購票車站單向乘車往另一車站。
- 車票於售票機發售,售票機接受輔幣,並 附設找續服務。
- 乘客亦可利用對面月台之售票機購票,然後 返回原來月台等候上車。



成人 A 1—>1 15:07 30.06.07

Travelling on the Light Rail

The Light Rail network adopts an open fare system. Passengers can travel on the Light Rail using their Octopus cards or Single Journey Tickets

Using Octopus Cards

- Passengers must validate their Octopus cards by swiping them over an "Entry Fare Processor" before boarding the train. As well as a green light and a 'beep' sound, "Permit to Travel" will appear on the screen upon authorization. The journey must be completed within 120 minutes.
- When exiting from a Light Rail Stop, users must touch their Octopus cards to an "Exit Fare Processor" to validate the completion of the journey. Otherwise, a deduction equivalent to the maximum fare will be made.
- Passengers validating their entry and exit at the same stop must pay the minimum fare. However, if the time between the entry validation and exit validation at the same stop is less than 5 minutes the fare will be waived
- Passengers who repeat the Octopus card entry validation at the same stop more than 5 minutes after the first entry are deemed to be travelling by Light Rail a second time. The maximum fare deducted for the first validation will not be refunded.
- If passengers touch their Octopus card to the "Entry Fare Processor" instead of the "Exit Fare Processor" after exiting from the car, an amount doubling the maximum fare will be deducted.

Using Single Journey Tickets

- There are two types of Light Rail Single Journey Tickets: Adult and Child/Senior Citizen.
- Each Single Journey Ticket is valid for 120 minutes after purchase, and can be used only for a journey from the stop where the ticket is purchased to another stop in a single direction.
- Tickets are sold at Ticket Issuing Machines, which accept coins and provide change where necessary.
- Passengers can also purchase tickets from the Ticket Issuing Machines on the opposite platform and return to the original platform to board the train.

港鐵乘客享免費輕鐵轉乘 Free Light Rail Rides for MTR Passengers

使用八達通卡的港鐵乘客,於指定車站轉乘輕鐵可享免費接駁 優惠。

MTR passengers travelling with Octopus cards can enjoy free connection with Light Rail at designated stations and stops.

港鐵站 MTR Station	輕鐵站 Light Rail Stop
屯門 Tuen Mun	屯門、河田 Tuen Mun, Ho Tin
兆康 Siu Hong	兆康 Siu Hong
天水圍 Tin Shui Wai	天水圍、天耀 Tin Shui Wai, Tin Yiu
元朗 Yuen Long	元朗 Yuen Long

轉乘優惠細則

- 此優惠只適用於八達通卡及\$4.0(成人)/\$1.9(特惠)或以下的輕鐵車程
- 由港鐵轉乘輕鐵,輕鐵一程將不會扣除車費;若乘搭輕鐵後轉乘港鐵,乘客須 先繳付輕鐵車費,再於完成港鐵車程後扣除剩餘車費。剩餘車費相當於港鐵車 費減除輕鐵車費。若港鐵車費少於輕鐵車費,多付車費將於港鐵出閘時退回。
- 轉乘時限為出閘 / 站起計30分鐘內再入站 / 閘。
- 免費轉乘優惠適用於輕鐵轉港鐵/港鐵巴士、港鐵/港鐵巴士轉輕鐵及輕鐵/ 港鐵巴士轉港鐵再轉輕鐵/港鐵巴士,全程不能超過120分鐘。於同一輕鐵站確認入站及出站將不可享有此轉乘優惠。
- 乘搭輕鐵時,乘客必須按照正常程序於車站確認入站及出站,否則視作無票乘車及會被徵收附加費。
- 轉乘時八達通卡內餘額必須為正數,方可享此優惠。
- 如有任何爭議,香港鐵路有限公司將保留一切最終決定權。

Details of the interchange offer

- This offer is available to Octopus card users only and for Light Rail journeys of \$4.0 (Adult) / \$1.9 (Concessionary) or below.
- When interchanging from the MTR to the Light Rail, no fare will be deducted for the Light Rail journey. If passengers interchange from the Light Rail to the MTR, they must pay the Light Rail fare first, and the net fare will be deducted upon completion of the MTR journey. The net fare is equivalent to the MTR fare after deducting the Light Rail fare. Should the MTR fare be less than the Light Rail fare, the excess amount will be refunded at the exit gate of the MTR.
- The time limit for any interchange is 30 minutes from the exit validation to the entry validation.
- Free interchange applies to transfers between Light Rail and MTR / MTR Bus, and transfers from Light Rail / MTR Bus to MTR to Light Rail / MTR Bus. The whole journey must be completed within 120 minutes for the discount to apply. Free interchange is not applicable to transfers between Light Rail and MTR Bus with entry and exit validations at the same Light Rail stop.
- When travelling on the Light Rail, passengers must validate their entry and exit at the stop according to normal practice. Failure to do so will be considered as travelling without tickets and the passenger will be subject to a surcharge.
- Passengers must maintain a positive balance on their Octopus card in order to enjoy the offer.
- MTR Corporation Limited reserves the right to make the final decision in the event
 of any dispute.

以上內容如有任何更改,恕不另行通知。

The information outlined above may be changed without prior notice.

輕鐵乘客指南 Light Rail Passenger Guide







持推廣特惠車票乘客 享免費指定巴士服務 Free Designated Bus Service for Promotional Tickets

乘客可於各類推廣特惠車票有效期內無限次乘搭指定的新界西北港鐵巴士及/或港鐵接駁巴士。

Passengers with MTR promotional tickets can enjoy unlimited rides on designated MTR Buses in the Northwest New Territories and / or MTR Feeder Buses within the validity period.

	推廣特惠車票 Promotional Ticket	指定港鐵巴士 (新界西北) / 港鐵接駁巴士 Designated MTR Bus (Northwest New Territories) / MTR Feeder Bus
~	上水 — 尖東全月通 Sheung Shui – East Tsim Sha Shui Monthly Pass	所有港鐵接駁巴士路綫* All MTR Feeder Bus routes*
~	屯門 — 南昌全月通 Tuen Mun – Nam Cheong Monthly Pass	
~	屯門 — 紅磡全月通 Tuen Mun – Hung Hom Monthly Pass	所有新界西北的港鐵巴士路綫 All MTR Bus routes in Northwest New Territories
100	屯門 — 南昌全日通 Tuen Mun – Nam Cheong Day Pass	

優惠詳情,請參閱有關宣傳單張。

For details of the offer, please refer to the relevant promotional leaflets.

*不適用於星期日及公眾假期期間乘搭K12。

Not applicable to K12 journeys on Sundays and public holidays.

港鐵巴士(新界西北)學生及殘疾人士票價優惠 Students and Persons with Disabilities Concessionary Fare on MTR Bus (Northwest New Territories)

合資格學生使用「學生身分」個人八達通卡或合資格殘疾人士使用已加註「殘疾人士身分」個人八達通卡乘搭新界西北的港鐵巴士時可享特惠車費優惠,費用相等於小童/長者車費,而乘搭港鐵接駁巴士時則需要支付成人車費。

Eligible students using a Personalised Octopus card encoded with "Student Status" or eligible persons with disabilities using a Personalised Octopus card encoded with "Persons with Disabilities Status" can enjoy concessionary fare when travelling on the MTR Bus in the Northwest New Territories. Such concessionary fare is equivalent to the fare paid by child / senior citizen. However, when travelling on the MTR Feeder Bus, full adult fares must be paid at all times.

巴士轉乘優惠條款及條件

- 1. 新界西北的港鐵巴士及港鐵接駁巴士的免費轉乘優惠只 適用於使用八達通卡的乘客,並須於指定港鐵站、建議 輕鐵車站及指定巴士路線轉車。
- 2. 不同車程的轉乘時限為60分鐘,逾時無效。
- 3. 免費轉乘優惠適用於巴士轉巴士、巴士轉港鐵 / 輕鐵、 港鐵 / 輕鐵轉巴士及輕鐵 / 巴士轉港鐵再轉輕鐵 / 巴士, 全程不可超過120分鐘, 但並不適用於轉乘同一巴士路線。
- 4. 乘客由港鐵 / 輕鐵轉乘巴士,可享免費轉乘服務。如由 巴士轉乘港鐵 / 輕鐵 / 巴士,而兩程車費不同,轉乘優惠 則以較低者為準。於同一輕鐵站確認入站及出站則不可 享有此轉乘優惠。
- 5. 乘客必須使用同一張八達通卡[卡內餘額必須為正數], 方可享用免費轉乘優惠。
- 6. 如有任何爭議,香港鐵路有限公司將保留一切最終決定權。

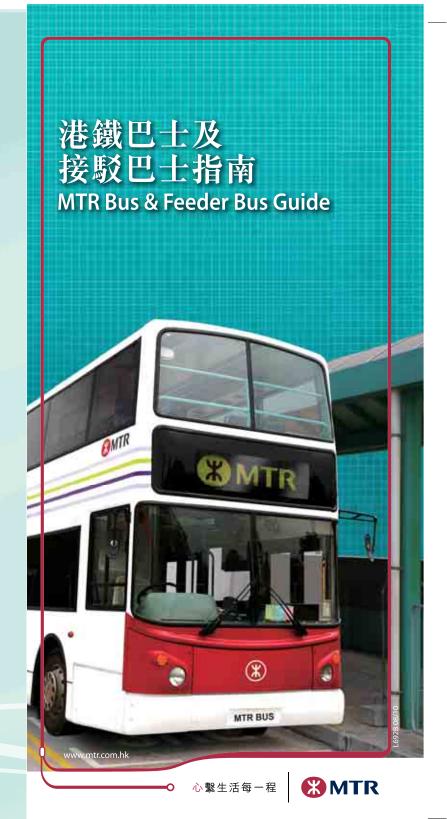
Terms and Conditions of Bus Interchange Offer

- 1. Free interchanges with MTR Buses in the Northwest New Territories and MTR Feeder Buses are available only for Octopus card users interchanging between designated MTR stations, recommended Light Rail stops and designated bus routes.
- 2. The transit time limit between different transport modes is 60 minutes.
- 3. Free interchange applies to transfers between buses, interchanges between bus and MTR / Light Rail, and transfers from Light Rail / Bus to MTR to Light Rail / Bus. The whole journey must be completed within 120 minutes. The free interchange does not apply if the same bus route is used a second time in the same combination.
- 4. Passengers can enjoy free interchange from the MTR / Light Rail to the bus. If a passenger transfers from the bus to the MTR / Light Rail / Bus, the interchange offer will be the bus fare or the rail fare, whichever is lower. Free interchange is not applicable to transfers between Light Rail and MTR Bus with entry and exit validations at the same Light Rail stop.
- 5. The same Octopus card [with a positive balance] must be used in order to benefit from the free interchange.
- 6. MTR Corporation Limited reserves the right to make the final decision if there is any dispute.

本單張內容如有更改,不予事先通知。 請參閱張貼於巴士站的通告。

Information in this leaflet is subject to change without prior notice. Please refer to notices displayed at bus stops.

港鐵熱綫 MTR Hotline: 2881 8888



港鐵 提供多條巴士路綫,穿梭各主要屋苑和車站。使用 八達通卡的港鐵及輕鐵乘客,更可於指定巴士路線享有免費 轉乘優惠,令旅程更加物超所值。

MTR operates various bus routes connecting major housing estates to stations. Passengers travelling with Octopus cards on the MTR and Light Rail can enjoy free interchange on selected bus routes, making the journey even more value for money.

港鐵接駁巴士 MTR Feeder Bus							
車號 Bus no.	<u>ئ</u>	路綫 Route	巴士票價 Bus Fare	巴士免費 轉乘優惠指定 港鐵轉車站 Designated MTR Station for Free Bus Interchange			
K12 ¹	√	大埔墟站 ↔ 八號花園 Tai Po Market Station ↔ Eightland Garden					
K14 ²	√	大埔中心 → 大埔墟站 Tai Po Centre → Tai Po Market Station	成人:\$3.4 小童 / 長者: \$1.6 Adult:\$3.4	大埔墟站 Tai Po			
K17 ²	√	大埔墟站 ↔ 富善 Tai Po Market Station ↔ Fu Shin	Child / Senior citizen : \$1.6	Market Station			
K18 ²	√	大埔墟站 ↔ 廣福 Tai Po Market Station ↔ Kwong Fuk					

- 1轉乘優惠不適用於星期日及公眾假期。
- Free interchange is not available on Sundays and public holidays.
- 2星期日及公眾假期不設服務。
- No service on Sundays and public holidays.
- 3 部分行駛本路綫巴士為方便輪椅上落的低地台巴士, 車廂設有斜板及一個輪椅停放處。 Some of the buses operating this route are wheelchair accessible, equipped with fixed ramp and a wheelchair parking space.



	港鐵巴士(新界西北) MTR Bus (Northwest New Territories)							
				е	士免費轉乘優惠 Free Bus Interchange			
車號 Bus no.	ڂؙ	路綫 Route	巴士票價 Bus Fare	指定港鐵轉車站 Designated MTR Station for Interchange	建議輕鐵轉車站 Recommended Light Rail Stop for Interchange	巴士轉乘 巴士路綫 Bus to Bus Interchange		
506	V	屯門碼頭 ↔ 兆麟 (循環綫) Tuen Mun Ferry Pier ↔ Siu Lun (Circular)	成人:\$3.8 小童 / 長者:\$1.9 Adult:\$3.8 Child / Senior citizen:\$1.9	屯門站 Tuen Mun Station	蝴蝶、建安、屯門 Butterfly, Kin On, Tuen Mun	K51 、K52		
K51	√	富泰 ↔ 大欖 Fu Tai ↔ Tai Lam		兆康站、屯門站 Siu Hong Station, Tuen Mun Station	鳳地、市中心、三聖 Fung Tei, Town Centre, Sam Shing	506		
K52	√	屯門站 ↔ 龍鼓灘 Tuen Mun Station ↔ Lung Kwu Tan		屯門站 Tuen Mun Station	市中心、三聖、屯門碼頭、蝴蝶 Town Centre, Sam Shing, Tuen Mun Ferry Pier, Butterfly	506		
K53 ²	√	屯門站 ↔ 掃管笏 (循環綫) Tuen Mun Station ↔ So Kwun Wat (Circular)		屯門站 Tuen Mun Station	市中心、三聖 Town Centre, Sam Shing	K58		
K58 ²	√	富泰 ↔ 青山灣 Fu Tai ↔ Castle Peak Bay		兆康站、屯門站 Siu Hong Station, Tuen Mun Station	屯門、市中心 Tuen Mun, Town Centre	K53		
K65		元朗東 ↔ 流浮山 Yuen Long East ↔ Lau Fau Shan		天水圍站、元朗站 Tin Shui Wai Station, Yuen Long Station	坑尾村、屏山、水邊圍、大棠路 Hang Mei Tsuen, Ping Shan, Shui Pin Wai, Tai Tong Road	K66 、K68 、 K75 、K75P		
K66	√	朗屏 ↔ 大棠 Long Ping ↔ Tai Tong	成人:\$3.8 小童 / 長者:\$1.8	朗屏站 Long Ping Station	大棠路、豐年路 Tai Tong Road, Fung Nin Road	K65、K68		
K68	√	元朗工業邨 ↔ 元朗公園 (循環綫) Yuen Long Industrial Estate ↔ Yuen Long Park (Circular)	Adult : \$3.8 Child / Senior citizen : \$1.8	朗屏站 Long Ping Station	豐年路 Fung Nin Road	K65 × K66		
K73	√	天恒 ↔ 元朗西 (循環綫) Tin Heng ↔ Yuen Long West (Circular)		朗屏站 Long Ping Station	豐年路 Fung Nin Road	K74		
K74 ²	√	天瑞 ↔ 元朗東 (循環綫) Tin Shui ↔ Yuen Long East (Circular)		元朗站、朗屏站 Yuen Long Station, Long Ping Station	豐年路 Fung Nin Road	K73		
K75	V	天水圍站 ↔ 洪水橋 (循環綫) Tin Shui Wai Station ↔ Hung Shui Kiu (Circular)		天水圍站 Tin Shui Wai Station	洪水橋 Hung Shui Kiu	K65 、K76		
K75P ²	√	天瑞 ↔ 洪水橋 (循環綫) Tin Shui ↔ Hung Shui Kiu (Circular)		天水圍站 Tin Shui Wai Station	洪水橋、天耀 Hung Shui Kiu, Tin Yiu	K65 、K76		
K76	V	天恒 ↔ 天水圍站 Tin Heng ↔ Tin Shui Wai Station		天水圍站 Tin Shui Wai Station	不適用 Not applicable	K75 \ K75P		

Appendix 3: MTR Promotions

New promotions for 2010

Enhanced \$2 Fare Promotion for the Elderly

The current promotion whereby Elder Octopus cardholders enjoy paying a flat fare of only \$2 for each MTR journey taken on Wednesdays and public holidays (excluding Sundays) to any destination in the MTR network¹ is due to expire on 31 August 2010.

MTR is pleased to advise it has decided to extend the promotion for one year to 31 August 2011. Furthermore, this promotion scheme will be enhanced. Starting from 1 September 2010 to 31 August 2011, Elder Octopus cardholders will also enjoy \$2 travel on the MTR on Saturdays as well. It is believed the promotion will encourage senior citizens to get out and involve more in community activities.

Ride MTR for Summer Spending

Between 14 June and 8 August 2010, Adult Octopus cardholders will be able to redeem a \$5 MTR Shops cash coupon for every \$100 of MTR's fares deducted from the same Octopus card from Monday to Friday of each week. Child and Elder Octopus cardholders, as well as holders of Personalised Octopus cards encoded with "Student" or "Persons with Disabilities" status will be able to redeem the same \$5 MTR Shops cash coupon for every \$50 deducted.

Monthly and Day Pass Promotion Extended

The Monthly and Day Pass promotions, due to expire on 30 June 2010, will be extended for one more year from 1 July 2010 to 30 June 2011 at new prices² as follows:

Pass	New Price
Sheung Shui – East Tsim Sha Tsui Monthly Pass	\$390
Tuen Mun – Nam Cheong Monthly Pass	\$410
Tuen Mun – Hung Hom Monthly Pass	\$480
Tuen Mun – Nam Cheong Day Pass	\$21

¹ Not applicable on the Airport Express, East Rail Line First Class, journeys to and from Lo Wu and Lok Ma Chau stations, Light Rail, MTR Bus and MTR Feeder Bus

² New prices for the current \$300/\$370 Monthly Pass will be \$315/\$390.

To thank Monthly Pass users for their past support, those who purchase Monthly Passes for use in July or August 2010 will also receive a \$20 supermarket shopping voucher.

Enhanced Interchange Discount in Tung Chung

With effect from 9 July 2010, passengers will be able to enjoy a higher discount when using the same Adult Octopus card to interchange between MTR and several New Lantao Bus routes in Tung Chung including 37/37P (Yat Tung Estate - Caribbean Coast), 38/38P and N38 (Yat Tung Estate-Tung Chung Bus Terminus) within one hour. The interchange discount will be raised from \$1 to \$1.5 for six months.

New Fare Saver at Metro Harbour Plaza

From mid-July, Adult Octopus cardholders who start their journey from Olympic or Nam Cheong stations will be able to enjoy a \$1 discount off their fare to any MTR destination (except Airport Express and the Free MTR Connections journeys offered by the Airport Express) via a new Fare Saver machine at Metro Harbour Plaza. To take advantage of the offer, all passengers have to do is swipe their Octopus card at the Fare Saver before entering through the ticket gates of Olympic or Nam Cheong stations at any time on the same day.

Light Rail and MTR Bus

The Light Rail Personalised Octopus Frequent User Bonus Scheme, Free Light Rail / MTR Bus Connection to MTR, and Free MTR Bus Connection to Light Rail using Octopus which are due to expire on 30 June 2010, will be extended for one year to 30 June 2011.

Current promotions (As at May 2010):

Promotion	Details	Expiry Date
Student Travel Scheme	Eligible students can enjoy concessionary fares on the MTR network (not applicable on journeys to/from Lo Wu and Lok Ma Chau stations, East Rail Line First Class, MTR Feeder Bus and Airport Express)	To be determined
Fare Promotion for Eligible Persons with Disabilities	Eligible persons with disabilities can enjoy concessionary fares on the MTR network (not applicable on MTR Feeder Bus and Airport Express)	To be determined
\$2 Fare Promotion for the Elderly	Senior citizens can enjoy \$2 per journey on Wednesdays and public holidays (excluding Sundays) with their Elder Octopus cards (not applicable on Airport Express, East Rail Line First Class, journeys to/from Lo Wu and Lok Ma Chau stations, Light Rail, MTR Bus and MTR Feeder Bus)	End August 2010
*Tuen Mun - Hung Hom Monthly Pass	 Price: \$470 Unlimited rides on the West Rail Line between Tuen Mun and Hung Hom, Light Rail, MTR Bus and other designated feeder services during the month 	30 June 2010
*Tuen Mun - Nam Cheong Monthly Pass	 Price: \$400 Unlimited rides on the West Rail Line between Tuen Mun and Nam Cheong, Light Rail, MTR Bus and other designated feeder services during the month 	30 June 2010

_

^{*} Passengers who had purchased the Monthly Passes every month since their introduction enjoy a special price of \$300/\$370.

Promotion	Details	Expiry Date
* Sheung Shui - East Tsim Sha Tsui Monthly Pass	 Price: \$380 Unlimited rides on the East Rail Line Standard Class (except for Lo Wu, Lok Ma Chau & Racecourse stations), Ma On Shan Line, East Tsim Sha Tsui Station and MTR Feeder Bus during the month (except Feeder Bus Route K12 on Sundays and public holidays) 	30 June 2010
Tuen Mun - Nam Cheong Day Pass	 Price: \$20 Unlimited rides on the West Rail Line between Tuen Mun and Nam Cheong stations, Light Rail and MTR Bus on the day of purchase 	30 June 2010
Free Light Rail and MTR Bus Connection to or from MTR using Octopus	West Rail Line passengers can enjoy free transfers on Light Rail (within 30 minutes of exit) and MTR buses (within 60 minutes of exit) on journeys with an adult Octopus fare of \$3.9 or less (or Concessionary fare of \$1.9 or less)	30 June 2010
Free MTR Bus Connection to or from Light Rail using Octopus	Light Rail passengers will enjoy free transfers on MTR buses (the interchange offer will be the bus fare or the rail fare, whichever is lower)	30 June 2010
Free Bus Connection for Passengers interchanging between MTR and MTR Feeder Bus using Octopus	Using the same Octopus card to interchange at designated MTR stations, passengers can enjoy a free bus connection (with the fare of the bus journey less than the railway journey)	To be determined

Promotion	Details	Expiry Date
Light Rail Personalised Octopus Frequent User Bonus Scheme	 Adults, children and elders travelling on Light Rail using personalised Octopus cards can accumulate bonus points for discounted travel \$3 bonus on the next Light Rail journey for every \$30 of Light Rail travel accumulated within six days by adults \$1.5 on the next Light Rail journey for every \$15 accumulated within six days by children or senior citizens 	30 June 2010
Fare Savers	A business development tool. Passengers can wave an Adult Octopus card over the reader on the MTR Fare Savers and enjoy \$1 or \$2 discount for the next MTR ride entering at designated stations using the same Octopus card on the same day. Currently there are 26 Fare Savers available throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.	Different expiry dates for different Fare Savers
Inter-modal Discount with Franchised Bus	\$0.3 to \$1.0 discount for passengers interchanging between selected franchised bus routes and MTR using Octopus card within 60 minutes	Different expiry dates for different routes
Inter-modal Discount with Green Mini Bus (GMB)	\$0.3 to \$3.0 discount for passengers interchanging between selected GMB routes and MTR using Octopus card within 60 minutes	Different expiry dates for different routes
Cross-Boundary Student Special Fare Trial Scheme	 Applicable to registered cross-boundary school children studying in 3 designated schools in Fanling and Sheung Shui For \$2,000, students can pay \$2 per journey (original price: \$9.4) on the East Rail Line to/from Lo 	31 July 2010

Promotion	Details	Expiry Date
	Wu / Lok Ma Chau stations and Sheung Shui / Fanling stations between October 2009 and July 2010 • Students can enjoy concessionary fares at \$2.0 to \$6.5 per ride for journeys between Lo Wu / Lok Ma Chau stations and other East Rail Line stations (20 concessionary journeys per month)	
Tourist Day Pass / Child Tourist Day Pass	 Price: \$55 (Adult), \$25 (Children) Unlimited rides for one day on the MTR and Light Rail (except Airport Express, MTR Bus, East Rail Line First Class, Lo Wu and Lok Ma Chau stations) within 1 month from date of issue 	To be determined
Cross Boundary Tourist Travel Pass	 Price: \$120 Unlimited travel on MTR and Light Rail (except Airport Express, East Rail Line First Class, Lo Wu and Lok Ma Chau stations) and 2 single journeys to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations for any 2 consecutive days within 1 month from date of issue 	To be determined
Disneyland Resort Line Day Pass	 Price: \$50 Unlimited rides to/from Disneyland Resort Station for one day (including to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations; excluding Airport Express, Light Rail, MTR Bus and East Rail Line First Class) 	To be determined

Promotion	Details	Expiry Date
Airport Express Travel Pass	 Price: \$220 for 1 Airport Express ride / \$300 for 2 Airport Express rides Includes unlimited MTR, Light Rail and MTR Bus rides for 3 consecutive days (except Lo Wu and Lok Ma Chau stations and East Rail Line First Class) within 180 days from date of issue 	To be determined
Airport Express Group Ticket	• Savings of up to 40% for travelling by Airport Express in groups of 2, 3 or 4 people	To be determined
Free MTR Connection for Airport Express Passengers	Free connection when using the same Octopus card to interchange within one hour of arrival between the Airport Express at Hong Kong, Kowloon or Tsing Yi stations and the connecting MTR Line including Lo Wu and Lok Ma Chau stations (except Light Rail, MTR Bus and East Rail Line First Class)	To be determined
Airport Express Discount for passengers using taxi as a feeder	50% off Airport Express fares from Kowloon Station or Tsing Yi Station to the Airport using Octopus upon presenting taxi receipt of \$60 or above on the date of issue	30 June 2010
Morning Express Service	\$20 for the Airport Express Service from Tsing Yi or Kowloon to Hong Kong Station from 7-10am, Monday to Saturday (excluding public holidays)	To be determined